|  |  |
| --- | --- |
| METODIKA KONTROLY A HODNOCENÍ stručnÝCH a ÚPLNÝCH projektových žádostí týkajících se silniční infrastruktury v  rámci PRIORITNÍ OSY 2  v rámci  Programu Interreg V-A  Česká republika – Polsko  Verze 2  Platná od 1. října 2015 | METODYKA KONTROLI I OCENY UPROSZCZONYCH I PEŁNYCH WNIOSKÓW PROJEKTOWYCH DOTYCZĄCYCH INFRASTRUKTURY DROGOWEJ W RAMACH OSI PRIORYTETOWEJ 2  w ramach  Programu Interreg V-A  Republika Czeska –Polska  Wersja 2  Obowiązuje od 1. października 2015 r. |

|  |  |
| --- | --- |
| OBSAH: | SPIS TREŚCI: |
| [1. Úvod 3](#_Toc432747596)  [2. Kontrola stručné projektové žádosti 4](#_Toc432747598)  [2.1 Doručení stručné projektové žádosti a její předložení 4](#_Toc432747600)  [2.2 Kontrola formálních náležitostí projektu 4](#_Toc432747602)  [2.2.1 Provedení kontroly 4](#_Toc432747604)  [2.2.2 Komentář ke kritériím 4](#_Toc432747606)  [2.3 Doplňování stručné projektové žádosti 6](#_Toc432747608)  [3. Hodnocení stručné projektové žádosti 7](#_Toc432747610)  [3.1 Hodnocení přeshraniční spolupráce stručné žádosti 8](#_Toc432747612)  [3.2 Hodnocení kvality stručné žádosti 9](#_Toc432747614)  [3.3 Hodnocení přeshraničního dopadu stručné žádosti 14](#_Toc432747616)  [4. Způsob doporučování stručných žádostí 17](#_Toc432747618)  [4.1 Doporučení stručné žádosti k dopracování 17](#_Toc432747620)  [5. Obecná pravidla a proces předkládání úplných žádostí 18](#_Toc432747622)  [6. Systém kontroly a hodnocení úplných projektových žádosti 19](#_Toc432747624)  [6.1. Kontrola přijatelnosti 19](#_Toc432747626)  [7. Doplňování žádostí a oznámení o splnění/nesplnění kontroly přijatelnosti 27](#_Toc432747628)  [8. Proces hodnocení 28](#_Toc432747630)  [8.1 Hodnoceni přeshraniční spolupráce 28](#_Toc432747632)  [8.2 Hodnocení kvality 28](#_Toc432747634)  [8.3 Hodnocení přeshraničního dopadu 31](#_Toc432747636)  [9. Schvalování projektů MV 32](#_Toc432747638)  [10. Procedura odvolání 33](#_Toc432747640)  [11. Přílohy 34](#_Toc432747642) | [1. Wstęp 3](#_Toc432747645)  [2. Kontrola uproszczonego wniosku projektowego 4](#_Toc432747647)  [2.1 Doręczenie uproszczonego wniosku projektowego i jego złożenie 4](#_Toc432747649)  [2.2 Kontrola wymogów formalnych projektu 4](#_Toc432747651)  [2.2.1 Prowadzenie kontroli 4](#_Toc432747653)  [2.2.2 Komentarz do kryteriów 4](#_Toc432747655)  [2.3 Uzupełnianie uproszczonego wniosku projektowego 6](#_Toc432747657)  [3. Ocena uproszczonego wniosku projektowego 7](#_Toc432747659)  [3.1 Ocena współpracy transgranicznej uproszczonego wniosku 8](#_Toc432747661)  [3.2 Ocena jakości uproszczonego wniosku 9](#_Toc432747663)  [3.3 Ocena wpływu transgranicznego uproszczonego wniosku 14](#_Toc432747665)  [4. Sposób rekomendowania uproszczonych wniosków 17](#_Toc432747667)  [4.1 Rekomendowanie uproszczonego wniosku do dopracowania 17](#_Toc432747669)  [5. Ogólne zasady i proces składania pełnych wniosków 18](#_Toc432747671)  [6. System kontroli i oceny pełnych wniosków projektowych 19](#_Toc432747673)  [6.1 Kontrola kwalifikowalności 19](#_Toc432747675)  [7. Uzupełnienie wniosku i informacja o nie/spełnieniu kontroli kwalifikowalności 27](#_Toc432747677)  [8. Proces oceny 28](#_Toc432747679)  [8.1 Ocena współpracy transgranicznej 28](#_Toc432747681)  [8.2 Ocena jakości 28](#_Toc432747683)  [8.3 Ocena wpływu transgranicznego 31](#_Toc432747685)  [9. Zatwierdzanie projektów przez KM 32](#_Toc432747687)  [10. Procedura odwoławcza 33](#_Toc432747689)  [11. Załączniki 34](#_Toc432747691) |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Úvod | 1. Wstęp |
| Předmětná Metodika obsahuje podrobný popis jednotlivých etap předkládání, kontroly, hodnocení a výběru a to zároveň stručných tak i plných projektových žádostí z oblasti silniční infrastruktury předkládaných v rámci PO 2 *Rozvoj potenciálu přírodních a kulturních zdrojů pro podporu zaměstnanosti.* | Niniejsza Metodyka zawiera szczegółowy opis poszczególnych etapów tj. składania, kontroli, oceny oraz wyboru zarówno uproszczonych, jak i pełnych wniosków projektowych z zakresu infrastruktury drogowej składanych w ramach *OP2 Rozwój potencjału przyrodniczego i kulturowego na rzecz wspierania zatrudnienia*. |
| Hodnocení projektových žádostí z oblasti silniční infrastruktury má dvě fáze: | Ocena ma dwie fazy: |
| 1. Hodnocení stručné žádosti – hodnotí se celkem 16 kritérií, maximálně lze dosáhnout 80 bodů – viz sloupce B a C tabulky níže. | 1. Ocena uproszczonego wniosku – ocenia się w sumie 16 kryteriów, maksymalnie można otrzymać 80 punktów – patrz kolumny B i C w poniższej tabeli. |
| 2. Hodnocení plné žádosti – hodnotí se dalších 10 kritérií, již ohodnocené se ponechávají. V této fázi hodnocení lze dosáhnout maximálně 50 bodů – viz sloupce D a E tabulky. | 2. Ocena pełnego wniosku projektowego – ocenia się kolejnych 10 kryteriów, kryteria już ocenione pozostają. W tej części oceny można uzyskać maksymalnie 50 punktów – patrz kolumny D i E tabeli. |
| Maximální počet bodů dle jednotlivých fází a částí hodnocení uvádí tabulka níže. | Maksymalną liczbę punktów wg poszczególnych faz i części oceny przedstawia tabela poniżej. |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | A | **B** | **C** | D | E | | Čst hodnocení | **Stručná žádost** | | Plná žádost | | | **Kritéria** | **Max. bodů** | Kritéria | Max. bodů | | Hodnocení přeshraniční spolupráce | **1 - 4** | **20** | 5 | + 5 | | Hodnocení kvality projektu | **1 - 8** | **40** | 9-15 | + 35 | | Hodnocení přeshraničního dopadu | **1 - 4** | **20** | 5 - 6 | + 10 | | Celkový max. počet bodů | **16** | **80** | 10 | + 50 |   *Podrobnosti k jednotlivým kritériím a způsobu hodnocení jsou uvedeny v následujících kapitolách.* | |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **A** | **B** | **C** | **D** | **E** | | **Część oceny** | **Uproszczony wniosek** | | **Pełen wniosek** | | | **Kryteria** | **Max. punktów** | **Kryteria** | **Max. punktów** | | Ocena współpracy transgranicznj | **1 - 4** | **20** | 5 | + 5 | | Ocena jakości projektu | **1 - 8** | **40** | 9-15 | + 35 | | Ocena wpływu transgranicznego | **1 - 4** | **20** | 5 - 6 | + 10 | | Całkowita max. liczba punktów | **16** | **80** | 10 | + 50 |   *Szczegóły odnośnie poszczególnych kryteriów i metod oceny podano w następujących rozdziałach.* |
| 2. Kontrola stručné projektové žádosti | 2. Kontrola uproszczonego wniosku projektowego |
| V rámci prvotních kontrol je stručná projektová žádost[[1]](#footnote-1) (stručná žádost) posuzována z hlediska splnění požadavků na formální náležitosti. Kontrolu provádějí pracovníci Společného t sekretariátu (dále JS) Interreg V-A CZ-PL. | W ramach pierwszych kontroli uproszczony wniosek projektowy (uproszczony wniosek) jest oceniany pod względem spełnienia wymogów formalnych. Kontrolę przeprowadzają pracownicy Wspólnego Sekretariatu WS Interreg V-A CZ-PL. |
| 2.1 Doručení stručné projektové žádosti a její předložení | 2.1 Doręczenie uproszczonego wniosku projektowego i jego złożenie |
| Stručnou projektovou žádost může Vedoucí partner (žadatel)[[2]](#footnote-2) předložit jen do JS v Olomouci a to osobně, poštou, kurýrní či jinou podobnou službou. | Partner Wiodący (Wnioskodawca)[[3]](#footnote-3) może złożyć uproszczony wniosek projektowy tylko do WS w Ołomuńcu, osobiście, pocztą, kurierem lub korzystając z innej podobnej usługi. |
| Pracovník JS přidělí stručné projektové žádosti identifikační číslo, vytiskne ve 2 vyhotoveních **Potvrzení o přijetí stručné projektové žádosti** (viz příloha č. 1), podepíše ho a 1 výtisk předá zástupci Vedoucího partnera na místě, resp. zašle poštou, podle způsobu doručení stručné projektové žádosti. Druhý výtisk založí do složky projektu. Potvrzení o přijetí obsahuje identifikační číslo projektu.  Po přijetí stručné žádosti se přechází ke kontrole formálních náležitostí. | Pracownik WS nadaje uproszczonemu wnioskowi projektowemu numer identyfikacyjny, drukuje dwa egzemplarze **Potwierdzenia przyjęcia uproszczonego wniosku projektowego** (patrz załącznik nr 1), podpisuje je i jeden wydruk przekazuje przedstawicielowi Partnera Wiodącego na miejscu, ewentualnie wysyła pocztą, zgodnie ze sposobem doręczenia uproszczonego wniosku projektowego. Drugi wydruk wkłada do teczki projektu. Potwierdzenie przyjęcia zawiera numer identyfikacyjny projektu. Po przyjęciu uproszczonego wniosku następuje kontrola wymogów formalnych. |
| 2.2 Kontrola formálních náležitostí projektu | 2.2 Kontrola wymogów formalnych projektu |
| Kontrola formálních náležitostí je první fází kontrol projektu. Jejím cílem je ověřit, zda stručná projektová žádost splňuje všechny předepsané formální náležitosti a náležitosti zkrácené kontroly přijatelnosti a je možné ji hodnotit. | Kontrola wymogów formalnych to pierwszy etap kontroli projektu. Jej celem jest sprawdzenie, czy uproszczony wniosek projektowy spełnia wszystkie określone wymogi formalne oraz wymogi skróconej kontroli kwalifikowalności i można go ocenić. |
| Provedení kontroly | 2.2.1 Prowadzenie kontroli |
| Dva pracovníci JS (jeden polský a jeden český pracovník) provádí kontrolu formálních náležitostí do 10 pracovních dnů od doručení stručné žádosti do JS.  Kontrola probíhá podle **Check listu kontroly formálních náležitostí** (viz příloha č. 2), formou odpovědí ANO/NE. Odpovědi, v případě potřeby s komentářem, se zadávají přímo do Check listu. Po provedené kontrole je check-list vytištěn v 1 vyhotovení, podepsán 2 pracovníky JS a založen do složky projektu.  V případě splnění všech kritérií zašle JS Vedoucímu partnerovi **Oznámení o postoupení stručné projektové žádosti do hodnocení** (viz příloha č. 3).  V případě nesplnění některého z kritérií postupuje JS v souladu s kapitolou 1.3 – Doplňování stručné projektové žádosti. | Dwaj pracownicy WS (jeden pracownik polski i jeden czeski) przeprowadzają kontrolę wymogów formalnych do 10 dni roboczych od dnia doręczenia uproszczonego wniosku do WS.  Kontrola przeprowadzana jest na podstawie **Wykazu kontrolnego wymogów formalnych** (patrz załącznik nr 2) w formie odpowiedzi TAK/NIE. Odpowiedzi, w razie konieczności opatrzone komentarzem, wprowadzane są bezpośrednio do Wykazu kontrolnego. Po przeprowadzonej kontroli wykaz kontrolny zostaje wydrukowany w 1 egzemplarzu, podpisany przez 2 pracowników WS i włożony do teczki projektu. W przypadku spełnienia wszystkich kryteriów WS prześle Partnerowi Wiodącemu **Zawiadomienie o przekazaniu uproszczonego wniosku projektowego do procesu oceny** (patrz załącznik nr 3). W przypadku niespełnienia któregoś spośród kryteriów, WS postępuje zgodnie z rozdziałem 1.3 – Uzupełnianie uproszczonego wniosku projektowego. |
| 2.2.2 Komentář ke kritériím | 2.2.2 Komentarz do kryteriów |
| **Bod 1 – Žádost byla dodána v požadovaném počtu vyhotovení.** | **Punkt 1 – Wniosek został dostarczony w wymaganej liczbie egzemplarzy.** |
| Vedoucí partner je povinen předložit 2 originály kompletně vyplněné stručné projektové žádosti: 1 v češtině a 1 v polštině + 2 pare kompletní sady příloh nebo jeden dvojjazyčný originál včetně kompletní sady příloh. | Partner Wiodący ma obowiązek przedłożyć 2 oryginały kompletnie wypełnionego uproszczonego wniosku projektowego: 1 w języku czeskim i 1 w języku polskim + 2 kompletne zestawy załączników, albo jeden dwujęzyczny oryginał wraz z kompletem załączników. |
| **Bod 2 – Tištěné verze jsou podepsány statutárním zástupcem Vedoucího partnera a partnerů, příp. jinou oprávněnou osobou zastupující Vedoucího partnera a partnery.** | **Punkt 2 – Drukowane wersje są podpisane przez przedstawiciela statutowego Partnera Wiodącego i partnerów, ewent. przez inną upoważnioną osobę zastępującą Partnera Wiodącego i partnerów.** |
| Pracovník JS provádí kontrolu, zda podpisy jménem jednotlivých partnerů jsou provedeny statutárními zástupci žádajících subjektů. | Pracownik WS przeprowadza kontrolę, czy podpisy poszczególnych partnerów zostały złożone przez statutowych przedstawicieli podmiotów składających wniosek. |
| **B****od 3** – **Ve stručné projektové žádosti jsou všechna příslušná pole náležitě a jednoznačně vyplněna v obou jazykových verzích.** | **Punkt 3 – W uproszczonym wniosku projektowym wszystkie odpowiednie pola zostały właściwie i jednobrzmiąco wypełnione w obu wersjach językowych.** |
| Pracovník JS provádí kontrolu popisu ve všech polích v obou jazykových verzích, zda jsou vyplněny smysluplně, odpovídají dané otázce a poskytují hodnotiteli potřebné informace a zdali jsou informace obsažené v obou jazykových verzích žádosti totožné. | Pracownik WS przeprowadza kontrolę wpisów we wszystkich polach formularzy w obu wersjach językach, czy mają sens, czy odnoszą się do danej kwestii i udzielają oceniającemu wszystkich niezbędnych informacji oraz czy informacje zawarte w obu wersjach językowych wniosków są tożsame. |
| **Bod 4 – Ve stručné projektové žádosti je prokázáno splnění nejméně tří kritérií přeshraniční spolupráce.** | **Punkt 4 – W uproszczonym wniosku projektowym wykazano spełnienie co najmniej trzech kryteriów współpracy transgranicznej.** |
| Pracovník JS provádí kontrolu splnění kritérií přeshraniční spolupráce v oddíle B a označí splněné kritérium „Ano“. Splněna musí být nejméně 3 kritéria spolupráce. | Pracownik WS przeprowadzi kontrolę spełnienia kryteriów współpracy transgranicznej w części B i spełnione kryterium oznaczy „Tak“. Spełnione muszą zostać co najmniej trzy kryteria współpracy. |
| **Bod 5 – Ve stručné projektové žádosti jsou vyplněné příslušné hodnoty indikátorů** | **Punkt 5 – W uproszczonym wniosku projektowym są wpisane odpowiednie wartości wskaźników** |
| Pracovník JS provádí kontrolu, zda stručná projektová žádost zahrnuje indikátory výsledku a výstupu, ke kterým je žadatel povinen doplnit výchozí a konečné hodnoty na úrovni projektu. Hodnota má odpovídat rozsahu aktivit popsaných v části D resp. E stručné žádosti Je-li ve stručné projektové žádosti uvedena výchozí číselná hodnota indikátoru, změna hodnoty v souvislosti s realizací projektu může být uvedena jak v číselném, tak v procentním vyjádření. | Pracownik WS przeprowadzi kontrolę, czy uproszczony wniosek projektowy zawiera wskaźniki rezultatu i produktu, przy których wnioskodawca powinien wpisać wartości bazowe i końcowe na poziomie projektu. Wartość ta ma odpowiadać zakresowi działań opisanych w częściach D i E uproszczonego wniosku projektowego. Jeśli w uproszczonym wniosku projektowym jest podana wyjściowa wartość liczbowa wskaźnika, zmiana wartości w związku z realizacją projektu może być podana zarówno liczbowo, jak i procentowo. |
| **Bod 6 – Ke stručné projektové žádosti byly přiložené požadované přílohy v  požadovaném počtu a požadované kvalitě (poznámky a požadavky na mapu)** | **Punkt 6** – **Do uproszczonego wniosku projektowego zostały załączone odpowiednie załączniki w wymaganej liczbie i jakości (uwagi i wymagania dotyczące map)** |
| Ke stručné projektové žádosti je žadatel povinen předložit: | Do uproszczonego wniosku projektowego wnioskodawca ma obowiązek dołączyć: |
| * mapu znázorňující předmětný úsek vyznačený v geografickém kontextu | - mapę przedstawiającą przedmiotowy odcinek wyznaczony w kontekście geograficznym, |
| * podrobný rozpočet projektu pro silniční projekty – příloha č. 12 PPŽ | - szczegółowy budżet projektu dla projektów drogowych – zał.nr 12 PW |
| * popř. jiné nezbytné přílohy. | - ewentualnie inne niezbędne załączniki. |
| Poznámky: | Uwagi: |
| 1 – Na mapě vyznačí detail řešených úseků komunikace (vyznačení počátečních a koncových bodů - v dostatečně velkém měřítku) | 1 – Na mapie oznacza szczegóły dotyczące realizowanych odcinków dróg (wyznaczenie punktów początkowych i końcowych – w dostatecznie dużej skali) |
| 2 – Na (případně jiné) mapě ukázat řešené úseky ve vztahu k hlavním komunikačním tahům a zdrojům kulturního a přírodního dědictví | 2 – Na (ewentualnej innej) mapie przedstawia realizowane odcinki w odniesieniu do głównych ciągów komunikacyjnych i zasobów dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego |
| 3 – V případě potřeby je možné přiložit k stručné projektové žádosti další přílohy | 3 – W razie potrzeby można dołączyć do uproszczonego wniosku inne załączniki |
| Požadavky na mapu: | Wymogi dotyczące mapy: |
| 1. Jednou barvou jsou vyznačeny úseky řešené projektem | 1. Jednym kolorem są zaznaczone odcinki realizowane w ramach projektu |
| 1. Druhou barvou jsou vyznačeny návazné úseky hlavních komunikačních tahů popsaných v bodě D.3 | 1. Innym kolorem są zaznaczone powiązane odcinki głównych tras komunikacyjnych opisanych w punkcie D.3 |
| 1. Na mapě jsou vyznačeny hlavní atraktivity kulturního a přírodního dědictví (očíslování na mapě s doplněním popisu v legendě). | 1. Na mapie są zaznaczone główne atrakcje dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego (ponumerowanie na mapie i dodanie opisu w legendzie). |
| 2.3 Doplňování stručné projektové žádosti | 2.3 Uzupełnianie uproszczonego wniosku projektowego |
| Projekt bude dále administrován, tj. bude pokračováno v jeho hodnocení pouze v případě, že splní náležitosti formální kontroly.  V případě nesplnění některého z kritérií kontroly formálních náležitostí je Vedoucí partner projektu vyzván k doplnění stručné projektové žádosti. JS vyzývá Vedoucího partnera prostřednictvím **Výzvy k doplnění stručné projektové žádosti** (viz příloha č. 4). Výzvu zasílá JS písemnou formou (e-mailem) na kontaktní adresu uvedenou v stručné žádosti. | Projekt będzie poddany dalszej administracji, czyli jego dalsza ocena będzie kontynuowana, tylko w przypadku spełnienia wymogów kontroli formalnej.  W przypadku niespełnienia któregoś z kryteriów kontroli wymogów formalnych Partner Wiodący projektu zostanie wezwany do uzupełnienia uproszczonego wniosku projektowego. WS wzywa Partnera Wiodącego w drodze **Wezwania do uzupełnienia uproszczonego wniosku projektowego** (patrz załącznik nr 4). Wezwanie WS wysyła w formie pisemnej (e-mailem) na adres kontaktowy podany we uproszczonym wniosku. |
| Výzva obsahuje: | Wezwania zawiera: |
| - seznam nedostatků (A), zjištěných při kontrole stručné projektové žádosti a jejích příloh, jejichž neodstranění, resp. nedoplnění povede k vyřazení stručné žádosti (může jít o chybějící podpis zástupce vedoucího partnera a chybějící mapu se zákresem řešeného úseku a kulturních a přírodních zdrojů), | - listę uchybień (A) stwierdzonych w ramach kontroli uproszczonego wniosku projektowego i jego załączników, które w przypadku braku ich usunięcia lub uzupełnienia spowodują odrzucenie uproszczonego wniosku (są to: brak podpisu partnera wiodącego lub brak mapy z zaznaczeniem przedmiotowych odcinków i zasobów kulturowych i przyrodniczych); |
| - seznam nedostatků (B) zjištěných při kontrole stručné projektové žádosti včetně jejích příloh, jejichž neodstranění, resp. nedoplnění může vést k tomu, že projekt bude hůře ohodnocen v rámci bodového hodnocení, | - listę uchybień (B) stwierdzonych w trakcie kontroli uproszczonego wniosku projektowego i jego załączników, które, w przypadku braku usunięcia lub uzupełnienia, mogą prowadzić do gorszej oceny punktowej projektu, |
| - termín a místo předložení chybějících částí stručné žádosti Vedoucím partnerem. | - termin oraz miejsce złożenia przez Partnera Wiodącego brakujących części uproszczonego wniosku. |
| Termín, do kterého musí Vedoucí partner nejpozději nedostatky odstranit, je 10 pracovních dní od odeslání emailu s Výzvou. V odůvodněných případech je možné žadatele vyzvat ještě jednou s termínem 5 pracovních dnů od odeslání opětovné výzvy e-mailem k doplnění nedostatků. Lhůta se může prodloužit o 5 dnů i v případě, že o to žadatel v průběhu termínu pro odstranění nedostatků požádá. | Termin, w jakim najpóźniej Partner Wiodący powinien usunąć uchybienia to 10 dni roboczych od wysłania emaila z Wezwaniem. W uzasadnionych przypadkach istnieje możliwość ponownego wezwania wnioskodawcy do uzupełnienia braków w terminie 5 dni roboczych od wysłania emaila z ponownym Wezwaniem do uzupełnienia. Termin na uzupełnienie braków we wniosku może być przedłużony o 5 dni również na prośbę wnioskodawcy złożony w trakcie biegu terminu na uzupełnienie. |
| Vedoucí partner na základě Výzvy na doplnění stručné projektové žádosti zajistí odstranění nedostatků (A) a předloží JS požadované dokumenty, příp. upravenou žádost stejným způsobem jako původní stručnou projektovou žádost. | Partner Wiodący na podstawie Wezwania do uzupełnienia uproszczonego wniosku zapewni usunięcie uchybień (A) i złoży w WS wymagane dokumenty, ewent. skorygowany wniosek, w taki sam sposób, jak w przypadku pierwotnego uproszczonego wniosku projektowego. |
| Pokud Vedoucí partner napraví veškeré ve Výzvě popsané nedostatky (A) ve stanoveném termínu, aby poté stručná projektová žádost splňovala veškeré náležitosti kontroly formálních náležitostí, bude tato stručná projektová žádost postoupena do další fáze hodnocení. Poté JS Vedoucímu partnerovi předá **Oznámení o postoupení stručné projektové žádosti do hodnocení** (viz příloha č. 3) a pokračuje v dalším hodnocení. | Jeżeli Partner Wiodący poprawi wszelkie opisane w Wezwaniu uchybienia we wskazanym terminie tak, aby uproszczony wniosek projektowy spełniał wszystkie kryteria formalne, jego uproszczony wniosek projektowy będzie przekazany do dalszego etapu oceny. W dalszej kolejności, WS przekazuje Partnerowi Wiodącemu **Zawiadomienie o przekazaniu uproszczonego wniosku projektowego do procesu oceny** (patrz załącznik nr 3) i dokonuje dalszej oceny. |
| V případě, že Vedoucí partner neodstraní nedostatky (A) uvedené ve výzvě ve stanoveném termínu, JS o této skutečnosti informuje ŘO a NO. ŘO po dohodě s NO rozhodne o případném vyřazení stručné žádosti z dalšího hodnocení. V případě záporného stanoviska ŘO JS o něm informuje Vedoucího partnera dopisem **Oznámení o nesplnění formálních náležitostí** (viz příloha č. 5). | W przypadku, gdy Partner Wiodący nie usunie uchybień wymienionych w wezwaniu (A) w określonym terminie, WS poinformuje o tym fakcie IZ i KK. IZ po konsultacji z KK zadecyduje o ewentualnym odrzuceniu uproszczonego wniosku z dalszej oceny. W przypadku negatywnego stanowiska IZ, WS poinformuje o nim Partnera Wiodącego, przesyłając pismo **Zawiadomienie o niespełnieniu wymogów formalnych** (zob. załącznik nr 5). |
| 3. Hodnocení stručné projektové žádosti | 3. Ocena uproszczonego wniosku projektowego |
| Po splnění kontroly formálních náležitostí přechází stručná projektová žádost do fáze hodnocení, ve které již projekt nemůže být Vedoucímu partnerovi vrácen k dopracování, a hodnotitelé posuzují pouze míru naplnění jednotlivých kritérií. | Po spełnieniu wymogów formalnych uproszczony wniosek projektowy przechodzi do fazy oceny, w której już projekt nie może być zwrócony do Partnera Wiodącego w celu dopracowania, a oceniający oceniają tylko stopień spełnienia poszczególnych kryteriów. |
| Postupně je realizováno  hodnocení přeshraniční spolupráce (hodnotí 1 český a 1 polský pracovník JS) a během zasedání Společného panelu expertů hodnocení kvality (2 čeští a 2 polští experti shodně s Jednacím řádem Společného panelu expertů) a hodnocení přeshraničního dopadu (1 český expert + 1 polský expert + 1 pracovník JS; shodně s Jednacím řádem Společného panelu expertů)[[4]](#footnote-4). | Następnie przeprowadzana jest ocena współpracy transgranicznej (oceniają: 1 czeski i 1 polski pracownik WS), a podczas posiedzenia Wspólnego Panelu Ekspertów ocena jakości (2 czeskich i 2 polskich ekspertów, zgodnie z Regulaminem Wspólnego Panelu Ekspertów) oraz ocena efektu transgranicznego (1 czeski ekspert + 1 polski ekspert + 1 pracownik WS, zgodnie z Regulaminami Wspólnego Panelu Ekspertów)[[5]](#footnote-5). |
| Jednotlivá hodnocení se provádějí na hodnotícím formuláři podle stanoveného seznamu otázek ke každému z kritérií. Každé kritérium je ohodnoceno počtem bodů ve škále 0-5, přičemž jednotlivé bodové hodnoty vyjadřují: | Poszczególne oceny wpisuje się w formularzu oceny, wg ustalonej listy pytań do każdego z kryteriów. Każde kryterium zostaje ocenione za pomocą liczby punktów w skali 0-5, przy czym poszczególne oceny punktowe wyrażają: |
| **0 =** otázka je pro danou stručnou žádost **nerelevantní** | **0 =** pytanie jest dla danego uproszczonego wniosku **nieistotne** |
| **1 =** hodnocení stručné žádosti ve vztahu k otázce je **nízké** | **1 =** ocena uproszczonego wniosku w stosunku do pytania jest **niska** |
| **2 =** hodnocení stručné žádosti ve vztahu k otázce je **podprůměrné** | **2 =** ocena uproszczonego wniosku w stosunku do pytania jest **niższa od przeciętnej** |
| **3 =** hodnocení stručné žádosti ve vztahu k otázce je **nadprůměrné** | **3 =** ocena uproszczonego wniosku w stosunku do pytania jest **wyższa od przeciętnej** |
| **4 =** hodnocení stručné žádosti ve vztahu k otázce je **vysoké** | **4 =** ocena uproszczonego wniosku w stosunku do pytania jest **wysoka** |
| **5** **=** hodnocení stručné žádosti ve vztahu k otázce je **výjimečné** | **5 =** ocena uproszczonego wniosku w stosunku do pytania jest **wyjątkowa** |
| Výběr dílčích otázek není uzavřen a expert má právo v hodnocení zohlednit jiné důležité aspekty spojené s daným kritériem, které budou ošetřené dodatečným komentářem. | Lista pytań pomocniczych nie jest zamknięta, a ekspert ma prawo w swojej ocenie zwrócić uwagę na inne ważne aspekty danego kryterium, które zostaną uzupełnione odpowiednim komentarzem. |
| Za hodnocení stručné žádosti může návrh projektu získat celkem max. 80 bodů. Pro účely doporučení pokračovat v přípravě projektů jsou všechny projekty, které splnily požadavky kontroly formálních náležitosti, seřazeny podle obdržených bodů do ranking listu. Během zasedání Monitorovacího výboru jsou projednány žádosti, které obdržely min. 50 bodů. | W fazie oceny uproszczony wniosek może uzyskać łącznie maks. 80 punktów. Na potrzeby rekomendacji wszystkie projekty, które spełniły wymogi formalne kontroli, zostają uporządkowane według liczby otrzymanych punktów na liście rankingowej. Na posiedzeniu Komitetu Monitorującego omawiane będą jedynie projekty, które otrzymają przynajmniej 50 punktów. |
| Za závěrečnou sumarizaci hodnocení stručné žádosti je odpovědný JS, který ji provádí jako součást přípravy podkladů pro jednání Monitorovacího výboru. Sumarizace hodnocení projektů spočívá ve stanovení celkového počtu bodů za jednotlivé fáze hodnocení a v získání celkového počtu bodů za celé hodnocení návrhu každé stručné žádosti. | Za końcowe podsumowanie oceny uproszczonego wniosku odpowiada WS, który wykonuje je jako część przygotowania materiałów na obrady Komitetu Monitorującego. Podsumowanie oceny projektów polega na ustaleniu całkowitej liczby punktów dla poszczególnych faz oceny i na uzyskaniu całkowitej liczby punktów z całej oceny dla każdego uproszczonego wniosku projektowego. |
| Kromě bodového hodnocení je součástí sumarizace hodnocení také sepsání doporučení JS k návrhu dané stručné žádosti. Doporučení JS k návrhu stručné žádosti obsahuje popis silných a slabých stránek stručné žádosti a závěrečný názor či doporučení JS. Pro účely vypracování takového doporučení ke stručné žádosti se vychází ze závěrů expertů Společného panelu expertů, kteří hodnotili stručnou žádost a z vlastního hodnocení návrhu projektu ze strany JS. | Oprócz oceny punktowej częścią podsumowania oceny są także opisowe zalecenia WS dotyczące uproszczonego wniosku projektowego. Rekomendacje WS dotyczące uproszczonego wniosku projektowego zawierają opis mocnych i słabych stron uproszczonego wniosku projektowego oraz końcową opinię lub zalecenie WS. Do celów sporządzenia takiego zalecenia dotyczącego uproszczonego wniosku projektowego opiera się na komentarzach ekspertów Wspólnego Panelu Ekspertów, którzy ocenili uproszczony wniosek projektowy oraz na własnej ocenie propozycji projektu. |
| 3.1 Hodnocení přeshraniční spolupráce stručné žádosti | 3.1 Ocena współpracy transgranicznej uproszczonego wniosku |
| V souladu s dokumentací jsou partneři povinni spolupracovat a splnit nejméně tři ze čtyř kritérií: společná příprava, společná realizace, společný personál a společné financování. Splnění této minimální podmínky je ověřováno již ve fázi kontroly formálních náležitostí stručné žádosti. V této fázi hodnotitelé posuzují míru přeshraniční spolupráce dle počtu splněných kritérií a míry jejich naplnění. | Zgodnie z dokumentacją partnerzy mają obowiązek współpracować i spełnić co najmniej trzy z czterech kryteriów: wspólne przygotowanie, wspólna realizacja, wspólny personel i wspólne finansowanie. Spełnienie tego minimalnego warunku jest sprawdzane już w fazie kontroli wymogów formalnych uproszczonego wniosku. W tej fazie oceniający oceniają stopień współpracy transgranicznej wg liczby spełnionych kryteriów i stopnia ich spełnienia. |
| Za hodnocení přeshraniční spolupráce je zodpovědný JS. Hodnocení provádí 2 pracovníci JS (1 polský, 1 český). Hodnocení je prováděno podle předem stanoveného check listu – **Check-list hodnocení přeshraniční spolupráce** (viz. příloha č. 6). Součástí hodnocení jsou také **stručné komentáře**, ze kterých bude patrné, na základě čeho bylo uděleno bodové ohodnocení. | Za ocenę współpracy transgranicznej odpowiada WS. Ocenę przeprowadzają 2 pracownicy WS (1 polski, 1 czeski). Ocena jest przeprowadzana zgodnie z wcześniej ustalonym wykazem kontrolnym – **Wykaz kontrolny oceny współpracy transgranicznej** (patrz załącznik nr 6). Częścią oceny są także **zwięzłe komentarze**, z których będzie wynikać, na jakiej podstawie została przyznana ocena punktowa. |
| Každý pracovník JS provede nejprve individuální hodnocení přeshraniční spolupráce a vyplní check list hodnocení, který jím musí být vytištěn a podepsán. Poté pracovníci JS přistoupí ke společnému hodnocení návrhu projektu, vyplní společný check list a podepíší jej. Výsledky společného hodnocení s komentářem zakládají do složky projektu. | Każdy pracownik WS dokonuje najpierw indywidualnej oceny współpracy transgranicznej i wypełnia wykaz kontrolny, który musi być przez niego wydrukowany i podpisany. Następnie pracownicy WS przystępują do wspólnej oceny propozycji projektu, wypełniają wspólny wykaz kontrolny i podpisują go. Wyniki wspólnej oceny z komentarzem wkładają do teczki projektu. |
| Níže jsou uvedena jednotlivá kritéria spolupráce. Odstavec pod kritériem popisuje, co je smyslem kritéria. V případě, že je v rámci daného kritéria nutné zohlednit více aspektů, jsou pod tímto popisem uvedeny dílčí otázky, které hodnotitel opatří hodnocením 1-5 a na závěr stanoví celkové hodnocení kritéria. | Poniżej znajdują się poszczególne kryteria współpracy. Akapit pod danym kryterium opisuje jego znaczenie. W przypadku, gdy w ramach danego kryterium niezbędne jest rozpatrzenie kilku aspektów, pod opisem znajdują się dodatkowe pytania, do których oceniający przyporządkuje ocenę 1-5 i na tej podstawie określa ocenę końcową dla danego kryterium. |
| Hodnocení přeshraniční spolupráce probíhá jako u všech částí hodnocení ve dvou fázích – v první fázi se hodnotí kritéria č. 1 – 4 ze stručné žádosti. | Ocena współpracy transgranicznej przebiega, jak we wszystkich częściach oceny w dwóch fazach – w pierwszej fazie ocenia się kryteria nr 1 – 4 uproszczonego wniosku. |
| Komentář ke kritériím: | Komentarz do kryteriów: |
| **Bod 1 – Nakolik jsou naplněna kritéria přeshraniční spolupráce?** | **Punkt 1 – W jakim stopniu spełnione są kryteria współpracy transgranicznej?** |
| Hodnotitel posoudí, která kritéria spolupráce (příprava, realizace, personál, financování) mají být naplněna a v jaké míře. | Oceniający oceni, które kryteria współpracy (przygotowanie, realizacja, personel, finansowanie) mają być spełnione i w jakim stopniu. |
| 1a) Je proklamováno plnění příslušného kritéria spolupráce? Za každé jasně a vyčerpávajícím způsobem popsané kritérium spolupráce, které má být zrealizované, obdrží žádost jeden bod (maximálně 4 body) | 1a) Czy jest deklarowana realizacja odpowiedniego kryterium współpracy? Za każde jasno i wyczerpująco opisane kryterium współpracy, które ma zostać zrealizowane wniosek otrzyma jeden punkt (maksymalnie 4 punkty) |
| 1b) Je plánovaná spolupráce ve srovnání s většinou ostatních projektů užší a inovativnější oproti ostatním projektovým žádostem? Pouze v tomto případě lze použít hodnocení „5“. | 1b) Czy planowana współpraca jest bliższa i/lub bardziej innowacyjna w porównaniu do pozostałych propozycji projektowych? Tylko w tym przypadku można użyć oceny „5”. |
| **Bod 2 – Jaká je přidaná hodnota přeshraniční spolupráce oproti individuálnímu řešení příslušných silničních úseků?** | **Punkt 2 – Jaka jest wartość dodana współpracy transgranicznej w stosunku do indywidualnie realizowanych przedmiotowych odcinków dróg?** |
| Hodnotitel posuzuje nezbytnost vzájemné koordinace prací mezi partnery vycházející z potřeby sladit technické parametry obou úseků, koordinace stavebních prací včetně případného stavebního napojení obou úseků, společného značení, propagace a dalších potřebných prvků přeshraniční spolupráce. | Oceniający ocenia niezbędność wzajemnej koordynacji prac między partnerami, wynikającą z potrzeby uzgodnienia parametrów technicznych obu odcinków, koordynacji prac budowlanych, łącznie z ewentualnym budowlanym połączeniem obu odcinków, wspólnego oznakowania, promocji i innych koniecznych elementów współpracy transgranicznej. |
| 2a) Realizující se úseky na stejné trase, tvoří logicky provázaný komunikační tah, s potřebou koordinovat přípravu? | 2a) Czy realizowane odcinki są na tej samej trasie, stanowią logicznie powiązany ciąg komunikacyjny z potrzebą koordynacji przygotowania? |
| 2b) Navazují úseky na sebe a je tedy nutná koordinace návazných prací? | 2b) Czy odcinki nawiązują do siebie i czy zatem jest konieczna koordynacja powiązanych prac? |
| 2c) Dochází ke společné koordinaci značení turistických cílů? | 2c) Czy dochodzi do wspólnej koordynacji oznakowania celów turystycznych? |
| 2d) Dochází ke společné koordinaci propagace přírodních a kulturních zdrojů? | 2d) Czy dochodzi do wspólnej koordynacji promocji zasobów przyrody i kultury? |
| **Bod 3 – Do jaké míry jsou navržená technická řešení a parametry na obou stranách hranice společné a kompatibilní?** | **Punkt 3 – Do jakiego stopnia zaproponowane rozwiązania i parametry techniczne po obu stronach granicy są wspólne i kompatybilne?** |
| Hodnotitel posoudí, zda navržené řešení je skutečně přeshraniční – zajistí stejné parametry vozovky, mostů, značení atp. na celém tahu k významným přírodním a kulturním památkám tj. např. stejnou/obdobnou průjezdnost pro autokary apod. | Oceniający ocenia, czy zaproponowane rozwiązanie jest rzeczywiście transgraniczne – zapewni takie same parametry jezdni, mostów, oznakowania itp. na całym ciągu do znaczących zabytków przyrody i kultury, tzn. np. taką samą/podobną przejezdność dla autokarów itp. |
| 3a) Budou realizované úseky vykazovat obdobné parametry (nosnost, maximální rychlost), které by umožnily přejezd vymezených druhů vozidel? | 3a) Czy realizowane odcinki będą miały podobne parametry techniczne (m.in. dot. nośności, szybkości), co umożliwi faktyczne użytkowanie ich przez pojazdy określonego typu? |
| 3b) Je výsledkem přeshraniční spolupráce společné technické řešení na obou stranách hranice? | 3b) Czy wynikiem współpracy transgranicznej jest wspólne rozwiązanie techniczne po obu stronach granicy? |
| **Bod 4 – Do jaké míry je projekt společně financován?** | **Punkt 4 – Do jakiego stopnia projekt jest wspólnie finansowany?** |
| Hodnotitel posoudí podíl financování jednotlivých partnerů s ohledem na cíl projektu, návaznost investic a dalších aktivit projektu. Společné financování musí být přiměřené k výstupům projektu a rozdělení aktivit mezi jednotlivé partnery. V případě, že financování jakéhokoliv z partnerů (a v případě více než 2 projektových partnerů financování v každé z národních částí projektu) je nižší než 1% celkových způsobilých výdajů projektu, expert ohodnotí toto kritérium na 0 bodu. | Oceniający ocenia udział w finansowaniu poszczególnych partnerów z uwzględnieniem celu projektu, powiązanie inwestycji i innych działań projektu. Wspólne finansowanie musi być proporcjonalne do produktów projektu i podziału działań między poszczególnych partnerów. W przypadku, gdy finansowanie po stronie któregoś z partnerów (a w przypadku, gdy jest więcej niż 2 partnerów projektowych), finansowanie w każdej z części narodowych projektu jest mniejsze niż 1% całkowitych kwalifikowalnych wydatków projektu, ekspert oceni to kryterium na 0 punktów. |
| 4a) Je financování návrhu projektu skrze partnery skutečně společné (všichni partneři se na financování podílejí přibližně stejně). V případě více jak dvou partnerů projektu je nezbytné rovněž posoudit, zdali jsou aktivity financovány v přibližně obdobném rozsahu v České republice i Polské republice. | 4a) Czy finansowanie propozycji projektu przez partnerów jest rzeczywiście wspólne (czy wszyscy partnerzy mają w przybliżeniu taki sam udział w finansowaniu)? W przypadku, gdy w projekcie uczestniczy więcej niż 2 partnerów, należy ocenić czy finansowane działania mają podobny zakres w Republice Czeskiej i w Rzeczypospolitej Polskiej. |
| 4b) Je podíl financování přiměřený vzhledem k  dopadu a výsledkům projektu na obou stranách hranice? | 4b) Czy udział finansowania jest proporcjonalny względem efektu i wyników projektu po obu stronach granicy? |
| Maximální počet bodů v této otázce (5) může projekt získat výlučně v případě, kdy byla na obě otázky udělena kladná odpověď a odůvodnění podílu partnerů je transparentní a vyčerpávající. | Maksymalną liczbę punktów w tym pytaniu (5) propozycja projektu może uzyskać wyłącznie w przypadku, gdy na oba pytania została udzielona odpowiedź twierdząca, a uzasadnienie podziału budżetu pomiędzy partnerów jest przejrzyste i wyczerpujące. |
| 3.2 Hodnocení kvality stručné žádosti | 3.2 Ocena jakości uproszczonego wniosku |
| Hodnocení kvality projektu je prováděno v rámci tzv. Společného panelu expertů, jehož organizaci zajišťuje JS. Hodnocení každého projektu provádí pracovní skupina 4 expertů, které určil vedoucí JS z expertů nominovaných RS (regionální subjekty). Projekt je vždy hodnocen: jedním českým a jedním polským expertem z kraje/vojvodství tzv. klíčového partnera[[6]](#footnote-6) a jedním českým a jedním polským expertem z jiného kraje/vojvodství přiřazených JS. | Ocena jakości projektu jest przeprowadzana w ramach tzw. Wspólnego Panelu Ekspertów, którego organizację zapewnia WS. Ocenę każdego projektu przeprowadza grupa robocza 4 ekspertów, których wskazał kierownik WS spośród ekspertów mianowanych przez PR (podmioty regionalne). Projekt jest zawsze oceniany: przez jednego czeskiego i jednego polskiego eksperta z kraju/województwa tzw. partnera kluczowego[[7]](#footnote-7) oraz jednego czeskiego i jednego polskiego eksperta z innego kraju/województwa przyporządkowanego przez WS. |
| Ke každé stručné žádosti je přidělen jeden expert na dopravní infrastrukturu z regionu vedoucího partnera a jeden expert na cestovní ruch z regionu partnera z druhé strany hranice. Tato dvojice je doplněna jedním expertem na cestovní ruch ze země vedoucího partnera projektu a jedním expertem na dopravní infrastrukturu z druhé strany hranice. Druhá dvojice expertů nesmí být nominována RS regionů dotčených projektem. Každá pracovní skupina může při svém sezení hodnotit několik žádostí. | Do każdego uproszczonego wniosku jest przydzielony jeden ekspert w dziedzinie infrastruktury transportowej z regionu Partnera Wiodącego i jeden ekspert w dziedzinie turystyki z regionu partnera z drugiej strony granicy. Do tej pary dołącza dodatkowo jeden ekspert w dziedzinie turystyki z kraju Partnera Wiodącego projektu i jeden ekspert w dziedzinie infrastruktury transportowej z drugiej strony granicy. Druga para ekspertów nie może być nominowana przez PR regionów objętych projektem. Każda grupa robocza może podczas swojego posiedzenia oceniać kilka wniosków. |
| Hodnocení kvality probíhá rovněž ve dvou fázích. V první fázi se kvalita hodnotí na základě stručné žádosti pomocí prvních osmi kritérií kvality dle **Check listu hodnocení kvality projektu** (viz příloha č. 7). Za hodnocení kvality v první fázi hodnocení může projekt získat max. 40 bodů. | Ocena jakości odbywa się również w dwóch fazach. W pierwszej fazie ocenia się jakość na podstawie uproszczonego wniosku projektowego przy pomocy pierwszych ośmiu kryteriów jakości z **Wykazem kontrolnym oceny jakości projektu** (patrz załącznik nr 7). Za ocenę jakości w pierwszej fazie oceny projekt może uzyskać maksymalnie 40 punktów. |
| Každý expert po zaslání podepsaného prohlášení o mlčenlivosti obdrží od JS podklady pro hodnocení v předstihu před jednáním panelu expertů. Na jejich základě expert provádí nejprve individuální hodnocení, tzn., vyplní Check list hodnocení kvality a podepíše jej a s tímto check-listem se účastní jednání panelu. Následně proběhne v rámci pracovní skupiny panelu společné hodnocení, kdy experti vzájemně konfrontují svá hodnocení. Výsledkem je společný check list, který je podepsán všemi čtyřmi experty. Originály všech check listů jsou archivovány na JS ve složce projektu. | Każdy ekspert po przesłaniu podpisanego oświadczenia o poufności otrzyma z WS z wyprzedzeniem materiały do oceny przed posiedzeniem panelu ekspertów. Na ich podstawie ekspert dokonuje najpierw indywidualnej oceny, tzn. wypełnia Wykaz kontrolny oceny jakości i podpisuje go, a potem z tym Wykazem kontrolnym uczestniczy w posiedzeniu panelu. Następnie w ramach grupy roboczej panelu odbywa się wspólna ocena, gdy eksperci konfrontują wzajemnie swoje oceny. Rezultatem jest wspólny Wykaz kontrolny, który jest podpisany przez wszystkich czterech ekspertów. Oryginały wszystkich Wykazów kontrolnych są archiwizowane w WS w teczce projektu. |
| V případě, že příslušná pracovní skupina expertů nedosáhne shodného stanoviska na hodnocení projektu, uvedou se do komentáře daného kritéria jednotlivá individuální bodová hodnocení, ze kterých bude vypočítáno průměrné bodování a uvedeno do společného check listu. | W przypadku, gdy odpowiednia grupa robocza ekspertów nie osiągnie zgodnego stanowiska w sprawie oceny projektu, jako komentarze do danego kryterium zostaną podane poszczególne indywidualne oceny punktowe, z których zostanie obliczona średnia punktacja i wpisana do wspólnego Wykazu kontrolnego. |
| Zásady organizace a realizace  hodnocení kvality projektu v rámci panelu expertů jsou uvedeny v **Jednacím řádu společného panelu expertů**, který je přílohou č. 9 této Metodiky. | Zasady organizacji i realizacji oceny jakości projektu w ramach panelu ekspertów są podane w **Regulaminie Wspólnego Panelu Ekspertów**, który stanowi załącznik nr 9 do niniejszej Metodyki. |
| Komentář ke kritériím: | Komentarz do kryteriów: |
| Níže jsou uvedená jednotlivá kritéria kvality. Odstavec pod kritériem popisuje, co je smyslem kritéria. V případě, že je v rámci daného kritéria nutné zohlednit více aspektů, jsou pod tímto popisem uvedeny dílčí otázky, které hodnotitel opatří hodnocením 1-5 a na závěr stanoví celkové hodnocení kritéria. | Poniżej znajdują się poszczególne kryteria jakości. Akapit pod danym kryterium opisuje jego znaczenie. W przypadku, gdy w ramach danego kryterium niezbędne jest rozpatrzenie kilku aspektów, pod opisem znajdują się dodatkowe pytania, do których oceniający przyporządkuje ocenę 1-5 i na tej podstawie określi ocenę końcową dla danego kryterium. |
| V první fázi se každé kritérium (1-8) hodnotí v rozsahu 0–5 bodů. | W pierwszej fazie każde kryterium (1-8) oceniane jest od 0 do 5 punktów. |
| **Bod 1 – Do jaké míry je stručná žádost jako celek přehledná, srozumitelná a údaje v ní podstatné?** | **Punkt 1 – Do jakiego stopnia uproszczony wniosek jako całość jest przejrzysty, zrozumiały, a zawarte w nim informacje są istotne?** |
| Zde je nutné zhodnotit stručnou žádost jako celek a zjistit zda jsou všechny údaje uvedené v návrhu projektu v souladu s celkovým cílem/charakterem projektu. Zda aktivity na sebe logicky navazují (jak z věcného tak z časového hlediska) a údaje jsou hodnověrné a navzájem si neodporují. | Tutaj konieczne jest dokonanie oceny uproszczonego wniosku jako całości i ustalenie, czy wszystkie dane podane w propozycji projektu są zgodne z całościowym celem/charakterem projektu. Czy działania są ze sobą logicznie powiązane (zarówno pod względem merytorycznym, jak i czasowym), a dane są wiarygodne i nie wykluczają się wzajemnie. |
| 1a) Jsou uvedeny všechny informace uvedené v stručné žádosti podstatné? | 1a) Czy wszystkie informacje zawarte w uproszczonym wniosku są istotne? |
| 1b) Jsou podané informace podložené a hodnověrné? | 1b) Czy podane informacje są uzasadnione i wiarygodne? |
| 1c) Jsou informace ve stručné žádosti včetně příloh provázány, neodporují si a dobře se doplňují? | 1c) Czy informacje w poszczególnych częściach uproszczonego wniosku i załączników są powiązane, nie są ze sobą sprzeczne i dobrze się uzupełniają? |
| 1d) Jsou do žádosti vloženy pouze nezbytné informace (není do žádosti vložena spousta balastního textu)? | 1d) Czy wniosek zawiera jedynie niezbędne informacje (czy wniosek nie zawiera znacznej ilości niepotrzebnych zapisów)? |
| **Bod 2 – Do jaké míry projekt naplňuje cíle prioritní osy, ve které je hodnocen?** | **Punkt 2 – Do jakiego stopnia projekt realizuje cele osi priorytetowej, w ramach której jest oceniany?** |
| Cílem prioritní osy je **Zlepšení podmínek pro zaměstnanost využitím potenciálu přírodních a kulturních zdrojů regionu.** Jedním ze způsobů, jak tento potenciál lépe využít je zlepšit propojenost a dostupnost přírodních a kulturních zdrojů přes hranici tak, aby byly snáze dostupné pro návštěvníky přijíždějící z druhé straně hranice. Posuzuje se, zda projekt zpřístupňuje přírodní a kulturní zdroje, jak významné, s jakým potenciálem zvýšení návštěvnosti a zda je předpoklad obousměrného toku turistů a k jak velké změně v přeshraniční dostupnosti dojde. | Celem osi priorytetowej jest **Poprawa warunków dla zatrudnienia poprzez wykorzystanie potencjału przyrodniczych i kulturowych zasobów regionu**. Jednym ze sposobów lepszego wykorzystania tego potencjału jest poprawa powiązania i dostępności zasobów przyrody i kultury przez granicę, tak, żeby były łatwiej dostępne dla odwiedzających, którzy przyjeżdżają z drugiej strony granicy. Ocenia się, czy projekt udostępnia zasoby przyrody i kultury, jak są one znaczące, jaki mają potencjał zwiększenia liczby odwiedzających i czy istnieje przesłanka do obustronnego przepływu turystów oraz do jak dużej zmiany w dostępności transgranicznej dojdzie. |
| 2a) Je ve stručné žádosti jasně vyjádřen příspěvek projektu k dosažení specifického cíle prioritní osy 2, budou všechny plánované aktivity k tomuto cíli přispívat? | 2a) Czy we uproszczonym wniosku jest jasno wyrażony wkład projektu w osiągnięcie celu szczegółowego osi priorytetowej 2 i czy wszystkie planowane działania projektu przyczynią się do tego? |
| 2b) Je tento příspěvek prokázán fakty v příslušných částech stručné žádosti? | 2b) Czy ten wkład jest udokumentowany faktami w odpowiednich częściach uproszczonego wniosku? |
| 2c) V jaké míře projekt může přispět ke zvýšení návštěvnosti příslušného regionu v ČR a PR? | 2c) W jakim stopniu projekt może przyczynić się do zwiększenia liczby odwiedzin w odpowiednim regionie w RCz i w RP? |
| 2d) Přispěje projekt ke zlepšení podmínek v zaměstnanosti/k stimulaci trhu práce v cestovním ruchu a navazujících odvětvích hospodářství? | 2d) Czy projekt przyczyni się do poprawy warunków zatrudnienia/stymulacji rynku pracy w turystyce i związanych z nią gałęziach gospodarki? |
| **Bod 3 – Jaká je připravenost projektu?** | **Punkt 3 – Jak zaawansowane jest przygotowanie projektu?** |
| V tomto kritériu by měl být zohledněn stav přípravy koncepce projektu, projektové dokumentace, technické dokumentace, příslušných rozhodnutí/povolení ke stavbě, a dokumentů týkajících se ochrany přírody, např. NATURA 2000. Identifikovány by měly být komplikované vlastnické poměry, kdy nedořešené pozemky mohou realizaci výrazně zpomalit či zastavit. Hodnotitel posoudí, nakolik jsou uvedené údaje splnitelné. Mimořádného hodnocení může žádost dosáhnout pouze tehdy, pokud stavba může být dokončena v roce 2016. | W tym kryterium powinien być uwzględniony stan przygotowania koncepcji projektu, dokumentacji projektowej, dokumentacji technicznej, odpowiednich decyzji/pozwoleń na budowę, a także dokumentów dotyczących ochrony przyrody, np. NATURA 2000. Zidentyfikowane powinny być skomplikowane stosunki własnościowe, gdy działki o nieuregulowanej sytuacji mogą wyraźnie spowolnić lub wstrzymać realizację. Oceniający ocenia, w jakim stopniu zawarte w koncepcji dane są realne. Nadzwyczajną ocenę wniosek może uzyskać tylko wtedy, jeśli inwestycja może być zakończona w 2016 roku. |
| 3a) Lze v rámci vyhotovení plné dokumentace (projektové žádosti, všech nezbytných příloh a právní úpravou vyžadovaných povolení a stanovisek) očekávat eventuálně problémy? | 3a) Czy przygotowanie pełnej dokumentacji (wniosku projektowego, wszystkich niezbędnych załączników oraz wymaganej prawem do realizacji inwestycji dokumentacji, w tym pozwoleń i stanowisk) nie powinno nastręczać problemów? |
| 3b) Není příprava plné projektové žádosti (nezbytných příloh investiční dokumentace vyžadované legislativou) zatížena rizikem (např. vlastnictví pozemků pod stavbou je jasná, projekt nebude realizovaný v chráněném území)? | 3b) Czy przygotowanie pełnego wniosku projektowego (niezbędnych załączników, wymaganej prawem dokumentacji inwestycji) nie jest obarczone znacznym ryzykiem (np. sytuacja własnościowa gruntów pod budowę jest jasna, projekt nie będzie realizowany na obszarze chronionym itp.)? |
| 3c) Má žadatel k dispozici všechny dokumenty vyžadované legislativou a svázané s realizací investice, a pokud ne, jasně a úplně popsal harmonogram jejich získání? | 3c) Czy wnioskodawca posiada wszystkie wymagane prawem dokumenty związane z realizacją inwestycji lub, jeśli nie, czy w sposób jasny i pełny określił harmonogram ich uzyskania? |
| 3d) Bude moci být realizace projektu zahájena nejpozději v roce 2016? | 3d) Czy realizację projektu będzie można rozpocząć najpóźniej w 2016 roku? |
| V případě, že první dvě podotázky (3a-3b) budou zodpovězeny záporně a poslední dvě (3c-3d) kladně, je možné přidělit 5 bodů. | W przypadku, gdy na dwa pierwsze podpytania (3a, 3b) udzielono odpowiedzi negatywnej, a na dwa pozostałe (3c, 3d) – pozytywnej, można przyznać za to kryterium 5 punktów. |
| **Bod 4 – Jaký je příspěvek projektu ke zlepšení propustnosti hranice mezi ČR a PR?** | **Punkt 4 – Jaki jest wkład projektu w poprawę przepustowości granicy między RCz i RP?** |
| V tomto kritériu by měla být ohodnocena potřebnost realizace projektu z pohledu odstraňování územních bariér, „úzkých míst“ či zvýšení dostupnosti pro různé kategorie vozidel především autobusů. Hodnotitel posuzuje, zda kromě obecného zlepšení vozovky projekt rekonstrukcí odstraní úzká místa a omezení snižující rychlost, umožní významné zkrácení cesty mezi ČR a PR, zvýší průjezdnost především autobusů. Mimořádné hodnocení udělí v případě, že projekt ještě dalším způsobem výrazně zlepší propustnost silnice mezi ČR a PR. | W tym kryterium powinny być ocenione m.in. potrzeba realizacji projektu pod względem usuwania barier terytorialnych, „wąskich gardeł” czy zwiększenia dostępności dla różnych kategorii pojazdów, przede wszystkim autobusów. Oceniający ocenia, czy oprócz ogólnej poprawy stanu jezdni projekt modernizacji doprowadzi do usunięcia wąskich gardeł i przeszkód ograniczających prędkość, umożliwi znaczące skrócenie drogi między RCz i RP, zwiększy przejezdność, przede wszystkim autobusów. Nadzwyczajną ocenę przyznaje się w przypadku, gdy projekt także w inny sposób wyraźnie poprawi przepustowość drogi między RCz i RP. |
| 4a) Přispěje řešený úsek značnou měrou k propustnosti hranice mezi ČR a PR (neexistuje blízká paralelní trasa obdobných parametrů)? | 4a) Czy rozpatrywany odcinek przyczyni się do przepustowości granicy pomiędzy RCz a RP znacząco (nie istnieje bliska trasa równoległa o podobnych parametrach)? |
| 4b) Odstraní projekt rekonstrukcí či výstavbou úzká místa a omezení limitujících rychlost průjezdu? | 4b) Czy dzięki planowanej modernizacji lub budowie projekt doprowadzi do usunięcia wąskich gardeł i przeszkód ograniczających prędkość przejazdu? |
| 4c) Umožní realizace projektu významné zkrácení cesty mezi ČR a PR? | 4c) Czy realizacja projektu umożliwi znaczące skrócenie drogi między RCz i RP? |
| 4d) Zvýší projekt průjezdnost autobusů a tedy zkrátí cesty mezi ČR a PR zájezdům? | 4d) Czy projekt zwiększy przejezdność autobusów, a zatem skróci wycieczkom drogę między RCz a RP? |
| **Bod 5 – Jakou měrou se díky řešeným úsekům zvýší dopravní dostupnost významných přírodních a kulturních zdrojů příhraničí?** | **Punkt 5 – W jakim stopniu dzięki realizowanym odcinkom zwiększy się dostępność transportowa znaczących zasobów przyrody i kultury na pograniczu?** |
| V tomto kritériu by měla být ohodnocena míra zvýšení dopravní dostupnosti přírodních a kulturních zdrojů v daném území, tedy zda předmětné úseky přímo vedou k uvedeným kulturním/přírodním zajímavostem či zda se tím zvýší dostupnost pro návštěvníky z druhé strany hranice, atp. Hodnotitel posuzuje, propojení v projektu ke konkrétnímu přírodnímu či kulturnímu zdroji - zda je tento zdroj ojedinělý či jde o řadu takových zdrojů na stejné trase, zda se zdroje recipročně doplňují (např. tematická stezka) a trasa je turisticky atraktivní z obou stran hranice. | W tym kryterium powinien być oceniany stopień zwiększenia dostępności transportowej zasobów przyrody i kultury na danym obszarze, czyli czy przedmiotowe odcinki prowadzą prosto do podanych atrakcji kulturowych/przyrodniczych, czy w ten sposób zwiększy się dostępność dla odwiedzających z drugiej strony granicy itp. Oceniający ocenia, połączenie w projekcie do konkretnego obiektu przyrodniczego czy kulturowego - czy obiekt ten jest wyjątkowy, czy chodzi o wiele takich obiektów na tej samej trasie (np. szlak tematyczny), czy obiekty te wzajemnie się uzupełniają, a trasa jest atrakcyjna turystycznie po obu stronach granicy. |
| 5a) Zpřístupňuje návrh projektu přírodní a kulturní zdroje, jedná se tedy o příjezdovou (klíčovou) komunikaci k řadě zdrojů? | 5a) Czy propozycja projektu udostępnia zasoby dziedzictwa kulturowego i/lub przyrodniczego, czy zatem jest to droga dojazdowa (kluczowa) do szeregu zasobów? |
| 5b) Jak významné přírodní a kulturní zdroje budou takto zpřístupněny, tj. jak velký je potenciál zvýšení návštěvnosti? Přílohou bude přehled kulturních a přírodních zdrojů s uvedením stupně jejich významu. | 5b) Jak znaczące zasoby dziedzictwa kulturowego czy przyrodniczego zostaną w ten sposób udostępnione, tzn. jak duży jest potencjał zwiększenia liczby odwiedzin? Załącznikiem będzie wykaz zasobów kulturowych i naturalnych z podaniem stopnia ich znaczenia. |
| 5c) Bude tok turistů obousměrný vzhledem k tomu, že přírodní a kulturní zdroje jsou lokalizovány po obou stranách hranice? | 5c) Czy przepływ turystów będzie miał miejsce w obu kierunkach z uwagi na to, że zasoby przyrody i kultury są zlokalizowane po obu stronach granicy? |
| 5d) K jak velké změně v přeshraniční dostupnosti oproti stavu před realizací projektu dojde a tudíž jak velký je potenciál zvýšit motivaci turistů navštěvovat kulturní a přírodní zdroje na druhé straně hranice? | 5d) Do jak dużej zmiany w dostępności transgranicznej dojdzie w stosunku do stanu przed realizacją projektu i w związku z tym, jak duży jest potencjał zwiększenia motywacji turystów do odwiedzania zasobów kultury i przyrody po drugiej stronie granicy? |
| **Bod 6 – Jakou měrou projekt přispěje ke zvýšení přitažlivosti konkrétních kulturních a přírodních zdrojů?** | **Punkt 6 – W jakim stopniu projekt przyczyni się do zwiększenia atrakcyjności konkretnych zasobów kultury i przyrody?** |
| V tomto kritériu by měla být ohodnocena míra zvýšení atraktivity uvedených prvků kulturního a přírodního dědictví, a to prostřednictvím lepšího informačního sytému pro návštěvníky, logického provázání systému informací po obou stranách hranice nebo jiných souvisejících komplementárních aktivit. Hodnotitel posuzuje, nakolik projekt přispěje ke snadnějšímu dosažení konkrétního kulturního či přírodního zdroje, výrazně usnadní dosažení těchto zdrojů, bude návštěvníky navádět na konkrétní kulturní či přírodní zdroj či informovat o řadě významných kulturních či přírodních zdrojů a zvyšovat jejich návštěvnost. | W tym kryterium powinien być oceniony stopień zwiększenia atrakcyjności podanych elementów dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego, za pośrednictwem lepszego systemu informacyjnego dla odwiedzających, logicznego powiązania systemu informacji po obu stronach granicy lub innych powiązanych, uzupełniających się działań. Oceniający ocenia, w jakim stopniu projekt przyczyni się do łatwiejszego dotarcia do konkretnego obiektu kultury lub przyrody, wyraźnie ułatwi dotarcie do tych obiektów, będzie prowadzić odwiedzających do konkretnego obiektu kultury czy przyrody albo informować o wielu znaczących zasobach kultury i przyrody oraz zwiększać liczbę odwiedzin tych obiektów. |
| 6a) Budou aktivity projektu navádět návštěvníky na konkrétní kulturní či přírodní zdroje? | 6a) Czy działania projektu będą prowadzić odwiedzających do konkretnego obiektu dziedzictwa kulturowego czy przyrodniczego? |
| 6b) Budou aktivity projektu komplexně informovat zájemce o kulturních či přírodních zdrojů? | 6b) Czy działania projektu będą w sposób pełny informować zainteresowanych o zasobach dziedzictwa kulturowego i/lub przyrodniczego? |
| 6c) Lze dle plánovaného způsobu provádění propagačních a informačních aktivit, soudit, že účinným způsobem přispějí k dosažení hlavního cíle prioritní osy 2? | 6c) Czy planowany sposób przeprowadzenia działań informacyjno-promocyjnych pozwala sądzić, że skutecznie przyczynią się one do osiągnięcia głównego celu osi priorytetowej 2? |
| 6d) Jakou měrou přispěje projekt ke zvýšení přitažlivosti konkrétních kulturních či přírodních zdrojů? | 6d) W jakim stopniu projekt przyczyni się do zwiększenia atrakcyjności konkretnych obiektów dziedzictwa kulturowego czy przyrodniczego? |
| **Bod 7 – Jak široká je cílová skupina uživatelů projektu?** | **Punkt 7 – Jak szeroka jest grupa docelowa użytkowników projektu?** |
| V tomto kritériu by měla být ohodnocena míra využití řešeného úseku cílovými skupinami, které přispějí k plnění cílů priorit, tedy posouzení, zda má investice charakter místní či regionální, zda se díky němu zvýší možnosti pro turistiku individuální či skupinovou, nebo zda je zaměřen na jiné specifické cílové skupiny. Hodnotitel posoudí, zda řešené úseky silnic využívají z velké míry kromě místních obyvatel také turisté a v jaké míře, jak veliká je spádová oblast využívající komunikaci k přiblížení k turistickým a přírodním zdrojům, zda bude počet vozidel využívající řešený úsek vysoký adekvátně vynaložené investici. | W tym kryterium powinien być oceniony stopień wykorzystania realizowanego odcinka przez grupy docelowe, które przyczynią się do realizacji celów priorytetów, czyli ocena, czy inwestycja ma charakter lokalny czy regionalny, czy dzięki niej zwiększą się możliwości turystyki indywidualnej czy grupowej, czy może jest skierowany do innych specyficznych grup docelowych. Oceniający ocenia, czy ze realizowanych odcinków dróg korzystają na większą skalę oprócz lokalnych mieszkańców, także turyści i w jakim stopniu, jak duży jest obszar ciążenia wykorzystujący drogę do dotarcia do obiektów turystycznych i przyrodniczych, czy liczba pojazdów korzystających z realizowanego odcinka wzrośnie adekwatnie do poniesionej inwestycji. |
| 7a) Vyplývá ze stručné žádosti, že řešené úseky silnic jsou využívány především turisty? | 7a) Czy z uproszczonego wniosku wynika, że realizowane odcinki dróg są wykorzystywane przede wszystkim przez turystów? |
| 7b) Je skupina uživatelů rekonstruované silnice významná (spádová oblast, ze které přivádí návštěvníky velká, tj. jedná se např. o komunikaci místního významu obsluhující oblast s nízkou hustotou osídlení, nebo naopak o páteřní komunikaci obsluhující významnou oblast, ze které může pocházet významný počet návštěvníků přírodních a kulturních zdrojů v řešené oblasti)? | 7b) Czy grupa użytkowników modernizowanej drogi jest znacząca (czy obszar, z którego napływają odwiedzający, jest duży) tzn. czy dotyczy on np. odcinków dróg o lokalnym charakterze z niską gęstością zaludnienia lub odwrotnie tzn. czy mamy do czynienia z głównym ciągiem komunikacyjnym mającym wpływ na kluczowy obszar, z którego może pochodzić znacząca ilość odwiedzających obiekty przyrodnicze i kulturowe w przedmiotowym regionie? |
| 7c) Je cílová skupina návštěvníků kulturních či přírodních zdrojů, ke kterým silnice vede, významná (tzn. přilákají dané přírodní a kulturní zdroje velké množství návštěvníků , tj. zdali se jedná o silnice s lokálním významem v území o nízké hustotě zalidnění nebo naopak, o hlavní komunikační trasu v daném území, kde může značně narůst počet návštěvníků kulturních a přírodních zdrojů v daném území)? | 7c) Czy grupa docelowa odwiedzających obiekty dziedzictwa kulturowego czy przyrodniczego, do których prowadzi droga, jest znacząca (czy dane obiekty dziedzictwa przyrodniczego lub kulturowego mogą przyciągać znaczną liczbę turystów, tj. czy chodzi o drogę o znaczeniu lokalnym w obszarze o niskiej gęstości zaludnienia czy też przeciwnie, o główny szlak komunikacyjny na danym obszarze, gdzie może przybyć znaczna liczba odwiedzających zasoby dziedzictwa kulturowego i naturalnego na danym obszarze)? |
| 7d) Existuje jiná cílová skupina než turisté, pro kterou mají realizované úseky komunikací svůj význam, zejména v kontextu přeshraničního trhu práce? | 7d) Czy istnieje inna niż turyści grupa docelowa, dla której realizowane odcinki dróg mają znaczenie, przede wszystkim w kontekście transgranicznego rynku pracy? |
| **Bod 8 – Jak efektivně jsou výdaje naplánovány, jaký je poměr mezi výdaji a výstupy?** | **Punkt 8 – Jak efektywnie zaplanowano wydatki, jaki jest stosunek między poniesionymi kosztami a produktami?** |
| Hodnotitel posuzuje efektivitu výdajů projektu v porovnání s aktivitami partnerů, cíli projektu a hodnotami zvolených indikátorů. Posuzuje, zda v rozpočtu projektu nejsou zahrnuty výdaje, které nejsou v souladu s plánovanými aktivitami a cíli projektu a zda plánované hodnoty indikátorů (výstupů) odpovídají výši předpokládaných výdajů.  Posuzováno je také to, zda aktivity realizované jednotlivými partnery odpovídají obvyklým cenovým hladinám v příslušných regionech a zároveň, zda výdaje nebylo možné realizovat efektivněji | Oceniający ocenia efektywności wydatków projektu w porównaniu z działaniami partnerów, celami projektu i wartościami wybranych wskaźników. Ocenia, czy w budżecie projektu nie są zawarte wydatki, które są niezgodne z planowanymi działaniami i celami projektu i czy zaplanowane wartości wskaźników (produktów) odpowiadają wysokości przewidywanych wydatków. Ocenie podlega także to, czy działania realizowane przez poszczególnych partnerów odpowiadają zwykłym poziomom cen w danych regionach i jednocześnie, czy wydatków tych nie można było zrealizować efektywniej. |
| Pokud expert určí výši některého z výdajů projektu jako neefektivní, potom je povinen určit konkrétní částku, o kterou by měl být rozpočet krácen. Takto bude projekt předložen pracovní skupině jako projekt s podmínkou. | Jeśli ekspert uzna wysokość któregoś z wydatków projektu za nieefektywną, powinien następnie określić konkretną kwotę, o jaką budżet powinien być pomniejszony. W tej formie projekt zostanie złożony na grupie roboczej jako projekt z warunkiem. |
| 8a) Jsou přehledně vyjmenovány příslušné stavební aktivity a vyčísleny jejich výdaje? | 8a) Czy są przejrzyście wypisane odpowiednie działania budowlane i czy są wyliczone ich koszty? |
| 8b) Považuje expert drtivou většinu výdajů za způsobilé a nezbytné pro dosažení cíle projektu? | 8b) Czy ekspert uważa przeważającą większość wydatków za kwalifikowalne i niezbędne dla osiągnięcia celu projektu? |
| 8c) Lze výdaje plánované na modernizaci komunikací a zbylé výdaje projektu považovat za efektivní z hlediska plánovaných výstupů? | 8c) Czy planowane wydatki na modernizację dróg i pozostałe wydatki projektu można uznać za efektywne kosztowo z punktu widzenia planowanych do osiągnięcia produktów? |
| 8d) Vyplývá z poměru výdajů a výsledků projektu (zvýšení návštěvnosti), že rekonstrukce silnice a další aktivity přispějí výrazně ke zvýšení počtu návštěvníků kulturních a přírodní zdrojů a budou tedy z tohoto pohledu efektivní? | 8d) Czy ze stosunku kosztów i rezultatów projektu (zwiększenie liczby odwiedzających) wynika, że modernizacja dróg i innych działań wyraźnie przyczyni się do zwiększenia liczny odwiedzających obiekty kultury i przyrody i że zatem będzie on efektywny z tego punktu widzenia? |
| 3.3 Hodnocení přeshraničního dopadu stručné žádosti | 3.3 Ocena wpływu transgranicznego uproszczonego wniosku |
| Cílem hodnocení přeshraničního dopadu je posoudit dopad projektu a jeho aktivit na obou (polské i české) části programu. | Celem oceny wpływu transgranicznego jest dokonanie oceny wpływu projektu i jego działań na obie (polską i czeską) części programu. |
| Hodnocení přeshraničního dopadu projektu je v zodpovědnosti JS, který toto hodnocení provádí v rámci konání Společného panelu expertů ve spolupráci s regionálními experty. Každý projekt je posuzován jedním pracovníkem JS za účasti územně příslušných regionálních expertů (po jednom z každé země programu) – jedná se o experty, kteří se účastnili hodnocení kvality projektu jako zástupci regionů, ze kterých pocházejí klíčoví partneři. Pracovník JS, který se bude na hodnocení přeshraničního dopadu podílet, se určuje podle Vedoucího partnera projektu. V případě českého Vedoucího partnera se na hodnocení podílí polský pracovník JS a naopak v případě polského Vedoucího partnera přeshraniční dopad hodnotí český pracovník JS. | Za ocenę wpływu transgranicznego projektu odpowiedzialny jest WS, który dokonuje jej podczas posiedzenia Wspólnego Panelu Ekspertów przy ścisłej współpracy z ekspertami regionalnymi. Każdy projekt oceniany jest przez jednego pracownika WS przy udziale właściwych terytorialnie ekspertów regionalnych (po jednym z każdego państwa programu) – są to eksperci, którzy wzięli udział w ocenie jakości jako reprezentanci regionów, z których pochodzą partnerzy kluczowi. Pracownik WS, który będzie uczestniczył w ocenie wpływu transgranicznego zostanie wyznaczony według Partnera Wiodącego projektu. W przypadku czeskiego Partnera Wiodącego w ocenie uczestniczy polski pracownik WS i odwrotnie w przypadku polskiego Partnera Wiodącego w ocenie wpływu transgranicznego uczestniczy czeski pracownik WS. |
| Hodnocení dopadu se provádí rovněž ve dvou fázích. V první fázi se kvalita hodnotí na základě stručné žádosti pomocí prvních čtyř kritérií podle předem stanoveného check listu – **Check list hodnocení přeshraničního dopadu** (viz. příloha č. 8). Hodnotitelé jsou také povinni do komentáře ke každému kritériu uvést důvody pro udělení daného bodového hodnocení. Každý hodnotitel provede nejprve individuální hodnocení přeshraničního dopadu a vyplní check list hodnocení, který musí vytisknout a podepsat. Poté všichni hodnotitelé přistoupí ke společnému hodnocení projektu, vyplní společný check list a podepíší jej. Výsledky společného hodnocení s komentářem budou archivovány v JS ve složce projektu. | Ocenę wpływu przeprowadza się również w dwóch fazach. W pierwszej fazie jakość ocenia się na podstawie uproszczonego wniosku przy pomocy pierwszych czterech kryteriów na podstawie z góry określonego wykazu kontrolnego – **Wykaz kontrolny oceny wpływu transgranicznego** (patrz załącznik nr 8). Eksperci mają również obowiązek wpisania w komentarzu do każdego kryterium komentarzy, z powodu których przyznali daną ilość punktów. Każdy ekspert przeprowadzi najpierw indywidualną ocenę wpływu transgranicznego i wypełni wykaz kontrolny, który jest zobowiązany wydrukować i podpisać. Następnie wszyscy oceniający przystąpią do wspólnej oceny, wypełnią wspólny wykaz kontrolny i podpiszą go. Wyniki wspólnej oceny wraz z komentarzem zostaną zarchiwizowane w teczce projektu w WS. |
| Konečný počet bodů je výsledkem diskuse regionálních expertů a pracovníka JS. Celkový počet bodů je potvrzený všemi hodnotiteli. V případě, že hodnotitelé se nemohou jednomyslně dohodnout, je výsledný počet bodů výsledkem aritmetického průměru počtu bodů jednotlivých hodnotitelů (výsledný počet bodů se zaokrouhluje na dvě desetinná místa). | Końcowa ilość punktów jest wynikiem dyskusji ekspertów regionalnych i pracownika WS. Całkowita ocena punktowa jest zatwierdzana przez wszystkich oceniających. W przypadku braku jednomyślności, wynik oceny jest średnią arytmetyczną ocen punktowych przyznanych przez poszczególnych oceniających (ostateczną ilość punktów zaokrągla się do dwóch miejsc po przecinku). |
| Komentář ke kritériím: | Komentarz do kryteriów |
| Níže jsou uvedená jednotlivá kritéria přeshraničního dopadu. Odstavec pod kritériem popisuje, co je smyslem kritéria. Pod tímto popisem jsou uvedeny dílčí otázky, které hodnotitel opatří hodnocením 1-5 a na závěr stanoví celkové hodnocení kritéria. | Poniżej znajdują się poszczególne kryteria wpływu transgranicznego. Akapit pod danym kryterium opisuje jego znaczenie. Pod opisem znajdują się dodatkowe pytania, do których oceniający przyporządkuje ocenę 1-5 i na tej podstawie określi ocenę końcową dla danego kryterium. |
| **Bod 1 – Jaká je logická provázanost jednotlivých aktivit projektu ve vztahu ke zlepšení dostupnosti přírodních a kulturních zdrojů?** | **Punkt 1 – Jakie jest logiczne powiązanie poszczególnych działań projektu w odniesieniu do poprawy dostępności zasobów przyrody i kultury?** |
| Předmětem hodnocení v rámci tohoto kritéria je určení, zda aktivity jednotlivých partnerů na sebe navazují, jsou logicky propojeny a přispívají k naplnění cílů projektu a prioritní osy. Důležitým aspektem hodnocení je určení míry zlepšení dostupnosti kulturních a přírodních zdrojů na obou stranách hranice a to především pro návštěvníky z druhé strany hranice. | Przedmiotem oceny w ramach tego kryterium jest określenie, czy działania poszczególnych partnerów są ze sobą powiązane, czy istnieje między nimi związek logiczny i czy przyczyniają się do realizacji celów projektu i osi priorytetowej. Ważnym aspektem oceny jest określenie stopnia poprawy dostępności zasobów kulturowych i przyrodniczych po obu stronach granicy, a to przede wszystkim dla odwiedzających z drugiej strony granicy. |
| 1a) Je nejdůležitějším cílem projektu zlepšení dostupnosti kulturních a přírodních zdrojů? | 1a) Czy najważniejszym celem projektu jest poprawa dostępności zasobów dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego? |
| 1b) Jsou jednotlivé aktivity projektu propojeny a tvoří smysluplný celek? | 1b) Czy poszczególne działania projektu są powiązane i czy tworzą sensowną całość? |
| 1c) Přispívají všechny plánované aktivity zjevně ke zvýšení počtu návštěvníků (zejména těch z druhé strany hranice)? | 1c) Czy wszystkie planowane działania przyczyniają się do zwiększenia liczby odwiedzających (w szczególności z drugiej strony granicy)? |
| **Bod 2 – Do jaké míry přispěje projekt ke zvýšení návštěvnosti regionu z druhé strany hranice?** | **Punkt 2 – W jakim stopniu projekt przyczyni się do zwiększenia liczby odwiedzin w regionie z drugiej strony granicy?** |
| Předmětem hodnocení v rámci tohoto kritéria je určení, jakou mírou naplánované aktivity projektu na obou stranách hranice přispějí ke zvýšení návštěvnosti prostřednictvím zlepšení dopravní infrastruktury a realizaci případných jiných společných aktivit směřujících k zvýšení návštěvnosti. | Przedmiotem oceny w ramach tego kryterium jest określenie, w jakim stopniu zaplanowane działania projektu po obu stronach granicy przyczynią się do wzrostu liczby turystów za pomocą poprawy infrastruktury transportowej i realizacji ewentualnych innych wspólnych działań służących zwiększeniu liczby odwiedzin. |
| 2a) Je současný počet návštěvníků kulturních a přírodních zdrojů (uvedený ve stručné žádosti) v okolí silnice financované z programu významný a je jeho hodnota opřená o měřitelné a verifikovatelné údaje? | 2a) Czy wskazana w uproszczonym wniosku aktualna liczba odwiedzających obiekty dziedzictwa kulturowego lub przyrodniczego w okolicy finansowanej w ramach projektu drogi (produktu) jest znacząca i oparta na mierzalnych i weryfikowalnych danych? |
| 2b) Je proklamované zvýšení počtu návštěvníků turistických atrakcí po realizaci projektu postaveno na doloženém propočtu? | 2b) Czy deklarowany wzrost liczby odwiedzających atrakcje turystyczne po realizacji projektu jest oparty na udokumentowanym wyliczeniu? |
| 2c) Je proklamované zvýšení počtu návštěvníků po realizaci projektu reálně dosažitelné a významné (uvedené v tisících osob)? | 2c) Czy deklarowany wzrost liczby odwiedzających po realizacji projektu jest realny do osiągnięcia i znaczący (liczony w tysiącach osób)? |
| **Bod 3 – Jaká je míra zatraktivnění specifických přírodních a kulturních zdrojů a zvýšení možnosti mobility pracovníků na společném trhu práce?** | **Punkt 3 – W jakim stopniu wzrośnie atrakcyjność specyficznych zasobów przyrodniczych i kulturowych oraz mobilność pracowników na wspólnym rynku pracy?** |
| Předmětem hodnocení v rámci tohoto kritéria je určení, jakou mírou naplánované aktivity projektu na obou stranách hranice přispějí k zvýšení atraktivity řešených kulturních a přírodních zdrojů a díky tomu jejich návštěvnosti a tedy i zlepšení situace na přeshraničním trhu práce. Díky zlepšení dostupnosti kulturních a přírodních zdrojů by mělo dojít jak ke zlepšení situace na lokálním trhu práce, tak i v kontextu zvýšení mobility pracovníků přes hranici. Předmětem hodnocení jsou také doplňující prvky jako například dvojjazyčné tabule navádějící na jednotlivé kulturní a přírodní zdroje nebo jiné komplementární aktivity (realizované i z jiných lokálních nebo národních zdrojů) vedoucí ke zvýšení návštěvnosti daného regionu | Przedmiotem oceny w ramach tego kryterium jest określenie, w jakim stopniu zaplanowane działania projektu po obu stronach granicy przyczynią się do zwiększenia atrakcyjności objętych projektem zasobów kulturowych i przyrodniczych, a poprzez to liczby odwiedzających je turystów i dzięki temu także do poprawy sytuacji na transgranicznym rynku pracy. Dzięki poprawie dostępności zasobów kulturowych i przyrodniczych powinno dojść zarówno do poprawy sytuacji na lokalnym rynku pracy, jak i w kontekście zwiększenia mobilności pracowników przez granicę. Przedmiotem oceny są także elementy uzupełniające, na przykład tablice dwujęzyczne prowadzące do poszczególnych obiektów kultury i przyrody albo inne uzupełniające działania (realizowane także z innych lokalnych lub krajowych źródeł), umożliwiające zwiększenie liczby odwiedzin w danym regionie. |
| 3a) Je prokázáno, že aktivity a konkrétní výstupy projektu přispějí ke zvýšení atraktivity vyznačených kulturních a přírodních zdrojů (že do místa turisté přijedou, protože tam bude snadnější přístup)? | 3a) Czy jest wykazane, że działania i konkretnie produkty projektu, przyczynią się do zwiększenia atrakcyjności oznakowanych zasobów dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego (tj. czy turyści przyjadą w dane miejsce, ponieważ będzie tam łatwiejszy dostęp)? |
| 3b) Budou aktivity projektu působit na potenciální zájemce o návštěvu příslušných kulturních zdrojů šířeji než samotným použitím rekonstruované silnice či jiných výstupů? Byly identifikovány a zůstaly popsány odpovídající aktivity, které zajistí takovéto působení? | 3b) Czy działania projektu będą oddziaływać na potencjalnych zainteresowanych odwiedzeniem odpowiednich obiektów dziedzictwa kulturowego czy przyrodniczego szerzej niż poprzez samo wykorzystanie modernizowanej drogi lub innych produktów? Czy zostały przewidziane i zostały opisane odpowiednie działania mające zapewnić takie oddziaływanie? |
| 3c) Byly v rámci popisu realizace návrhu projektu na zvýšení turistické atraktivnosti popsány přírodní a kulturní atraktivity nacházející se po obou stranách hranice jako funkční komplex a lze v této souvislosti očekávat, že plánované aktivity týkající se modernizace komunikací přispějí ke zvýšení turistického ruchu v celém území (tzn. stejně (tj. po obou stranách hranice současně)? | 3c) Czy w opisie oddziaływania propozycji projektu na zwiększenie atrakcyjności turystycznej danego obszaru atrakcje przyrodnicze i kulturowe znajdujące się po obu stronach granicy zostały opisane jako funkcjonalna całość i czy w związku z tym można oczekiwać, że planowane działania dotyczące modernizacji dróg przyczynią się do zwiększenia ruchu turystycznego w całym obszarze (tj. po obu stronach granicy jednocześnie)? |
| 3d) Vyplývá z popisu, že aktivity projektu (bezprostředně nebo zprostředkovaně) přispějí ke zvýšení mobility pracovníků na přeshraničním trhu práce? | 3d) Czy z opisu wynika, że działania projektu przyczynią się (bezpośrednio lub pośrednio) do zwiększenia mobilności pracowników na transgranicznym rynku pracy? |
| 3e) Jsou navrhované aktivity výjimečné v porovnání s ostatními projekty z hlediska zatraktivnění místních kulturních a přírodních zdrojů? Pouze v tomto případě je možné přidělit „5“. | 3e) Czy proponowane działania są wyjątkowe w porównaniu z większością pozostałych projektów z punktu widzenia uatrakcyjnienia miejscowych zasobów kultury i przyrody? Tylko w tym przypadku można przydzielić ocenę „5”. |
| **Bod 4 – Jaký je dopad projektu do území s ohledem na indikátory výsledku a jiné indikátory?** | **Punkt 4 – Jaki jest wpływ projektu na obszar z uwzględnieniem wskaźników rezultatu i innych wskaźników?** |
| 4a) Je popis předpokládaného vlivu projektu na programové území jako celek transparentní, logický a opřený o realistické předpoklady? | 4a) Czy opis oczekiwanego wpływu projektu na obszar wsparcia jako całości jest przejrzysty, logiczny i oparty na realistycznych założeniach? |
| 4b) Jsou výstupy projektu z pohledu přitažlivosti příhraničí pro návštěvníky (zejména ty z druhé strany hranice) významné? | 4b) Czy produkty projektu z punktu widzenia atrakcyjności przygranicza dla odwiedzających (w szczególności dla tych z drugiej strony granicy) są znaczące? |
| 4c) Jsou výsledky projektu (zvýšení návštěvnosti) z pohledu zvýšení zaměstnanosti v oblasti cestovního ruchu významné? | 4c) Czy rezultaty projektu (zwiększenie liczby odwiedzających) z punktu widzenia wzrostu zatrudnienia w dziedzinie turystyki są znaczące? |
| 4d) Je plánovaný nárůst návštěvnosti a zaměstnanosti v odvětvích svázaných s cestovním ruchem transparentní, logický a opřený o realistické předpoklady a budou výhody z něj plynout rovnoměrně po obou stranách hranice? | 4d) Czy planowany wzrost odwiedzalności oraz zatrudnienia w dziedzinach związanych z turystyką są opisane w sposób przejrzysty, logiczny i oparty na realistycznych założeniach i czy planowane korzyści rozkładają się równomiernie po obu stronach granicy? |
| 4. Způsob doporučování stručných žádostí | 4. Sposób rekomendowania uproszczonych wniosków |
| Doporučení se provádí rovněž ve dvou fázích, ve kterých se žádosti připravují a hodnotí. | Rekomendowanie odbywa się również w dwóch fazach, w których wnioski są też przygotowywane i oceniane. |
| 4.1 Doporučení stručné žádosti k dopracování | 4.1 Rekomendowanie uproszczonego wniosku do dopracowania |
| Po ukončení všech částí první fáze kontroly a hodnocení a přípravě shrnutí celého hodnocení JS připraví podklady pro jednání Monitorovacího výboru. Do fáze přípravy úplné projektové žádosti lze doporučit pouze projekt, který obdrží 70 % a více bodů (tj. min. 56 bodů z celkového počtu 80 bodů). Po zasedání MV JS informuje žadatele o rozhodnutí MV. | Po zakończeniu wszystkich części pierwszej fazy kontroli i oceny i przygotowaniu podsumowania całej oceny WS przygotuje materiały na posiedzenie Komitetu Monitorującego. Do fazy przygotowania pełnego wniosku projektowego będzie mógł być rekomendowany tylko taki projekt, który otrzyma 70% lub więcej punktów (tj. min. 56 z łącznej liczby 80 możliwych do zdobycia punktów). Po posiedzeniu KM WS poinformuje wnioskodawców o decyzji KM. |
| Projekty, které nebyly schválené k financování MV, mohou být konsultovány v JS s cílem odstranění nedostatků a opětovně předloženy v možném příštím otevřeném příjmu žádostí. | Projekty, które nie zostały zatwierdzone przez KM, mogą zostać poddane konsultacjom w WS w celu usunięcia uchybień i ponownie przedłożone w ewentualnym, kolejnym otwartym naborze. |
| Žadatelé, jejichž žádosti byly předběžně doporučeny k realizaci, budou intenzivně pokračovat v přípravě realizace záměrů tak, aby po stanovení termínu podávání plných žádosti mohli předložit úplné projektové žádosti včetně potřebných příloh a mohla začít druhá fáze hodnocení a doporučování žádostí. | Wnioskodawcy, których wnioski zostały wstępnie rekomendowane do realizacji, będą intensywnie kontynuować przygotowania realizacji przedsięwzięcia tak, aby po ustanowieniu terminu przedkładania pełnych wniosków projektowych mogli przedłożyć pełne wnioski projektowe wraz z niezbędnymi załącznikami i aby mogła rozpocząć się druga faza oceny i rekomendacja wniosków. |
| 5. Obecná pravidla a proces předkládání úplných žádostí | 5. Ogólne zasady i proces składania pełnych wniosków |
| V rámci Programu jsou realizovány výzvy, které vyhlašuje Řídící orgán na základě Harmonogramu výzev schváleného Monitorovacím výborem, který je umístěny na internetových stránkách Programu[www.cz-pl.eu](http://www.cz-pl.eu) a v systému MS2014+. Je potřeba mít na paměti, že není možné předkládat projektové žádostí mimo vyhlášenou výzvu a dále, že pro silniční projekty platí otevřený příjem, ale pouze pro ty žádosti, které byly již dříve schváleny Monitorovacím výborem. | W ramach Programu są realizowane nabory, które ogłasza Instytucja Zarządzająca w oparciu o zatwierdzony przez Komitet Monitorujący Harmonogram naborów, który znajduje się na stronach internetowych Programu: [www.cz-pl.eu](http://www.cz-pl.eu) oraz w systemie MS2014+. Należy pamiętać, że nie ma możliwości składania wniosków projektowych poza ogłoszonym naborem oraz że dla projektów drogowych nabór wniosków jest otwarty, ale jedynie dla tych projektów, które otrzymały wcześniejszą rekomendację Komitetu Monitorującego. |
| Následně žadatel, jehož projekt byl schválen MV k realizaci úplné projektové žádosti, jej může předložit v monitorovacím systému <https://mseu.mssf.cz> v elektronické verzi, kterou opatří elektronickým podpisem. Takto finalizována žádost je podstoupena postupné kontrole a hodnocení. | Następnie wnioskodawca, którego projekt otrzymał rekomendacje od KM do realizacji pełnego wniosku projektowego złoży go za pomocą systemu monitorującego <https://mseu.mssf.cz> w wersji elektronicznej i podpisze go kwalifikowalnym podpisem elektronicznym. W ten sposób sfinalizowany wniosek projektowy jest następnie przekazany do dalszej kontroli i oceny. |
| Podrobné informace jsou popsány v Příručce pro žadatele kap. 4. | Szczegółowe informacje są opisane w Podręczniku wnioskodawcy, rozdz. 4. |
| 6. Systém kontroly a hodnocení úplných projektových žádosti | 6. System kontroli i oceny pełnych wniosków projektowych |
| V rámci hodnocení projektových žádostí nejprve probíhá hodnocení přijatelnosti projektu, které je nezbytnou podmínkou k uskutečnění dalšího hodnocení. Po splnění všech kritérií následuje hodnocení kvality projektu a dále hodnocení z hlediska přeshraničního dopadu a úrovně přeshraniční spolupráce. V případě silničních projektů jsou po předložení úplné projektové žádosti dohodnocena pouze dodatečná kritéria. Část kontrolních činností a hodnocení provádějí pracovníci JS a část experti určení regionálními subjekty z obou stran hranice. Check-listy kontroly jsou přílohami č. 20-23 a PPŽ. Projekt může v rámci hodnocení úplné projektové žádosti získat max.t 50 bodů. | W ramach oceny pełnych wniosków projektowych najpierw odbywa się kontrola kwalifikowalności projektu, która jest warunkiem koniecznym do przeprowadzenia dalszej oceny. Po spełnieniu wszystkich kryteriów kwalifikowalności następuje ocena jakości projektu, wpływu transgranicznego oraz poziomu współpracy transgranicznej. W przypadku projektów drogowych, po złożeniu pełnego wniosku projektowego doceniane są dodatkowe kryteria. Część czynności kontrolnych prowadzą pracownicy WS, a część eksperci wyznaczeni przez podmioty regionalne z obu stron granicy. Wykazy kontrolne są załącznikami nr 20-23 PW. Projekt w ramach oceny pełnego wniosku projektowego może uzyskać maks. 50 pkt. |
| Společný sekretariát připraví pro Monitorovací výbor závěrečné shrnutí hodnocení plné projektové žádosti. Při projednání hodnocení plné žádosti je uplatněn princip, že projednány v MV mohou být pouze projekty, u kterých je výsledek hodnocení druhé fáze alespoň 35 bodů. | WS przygotowuje końcowe podsumowanie oceny pełnego wniosku projektowego dla KM. Podczas rozpatrywania oceny pełnego wniosku projektowego obowiązuje zasada, że przez KM mogą zostać rozpatrzone jedynie projekty, które w wyniku drugiej fazy oceny otrzymały co najmniej 35 punktu. |
| 6.1. Kontrola přijatelnosti | 6.1 Kontrola kwalifikowalności |
| JS provádí kontrolu přijatelnosti žádostí v monitorovacím systému na základě stanovených obecných kritérií a specifických kritérií pro příslušné PO.  **Pokud je zjištěn na základě porovnání stručné a úplné projektové žádosti jakýkoliv rozdíl, který by mohl mít vliv na hodnocení stručné žádosti, bude takový projekt vyřazen z dalšího hodnocení. Porovnání stručné a úplné projektové žádosti z hlediska případných rozdílů s potenciálním vlivem na hodnocení stručné projektové žádosti provádí JS s případnou pomoci externích expertů.**  Při hodnocení kritérií přijatelnosti, které vyžadují technické/odborné znalosti bude JS využívat podporu externích expertů (1 PL a 1 CZ). Z obecných kritérií experti hodnotí pouze efektivitu výdajů u silničních projektů předkládaných do prioritní osy 2 (v rámci kritéria 13). Kritéria v oddílu - Kritéria přijatelnosti specifická pro vybrané prioritní osy - budou posuzovány externími experty na danou problematiku. Z hlediska efektivního provádění kontroly bude probíhat tato kontrola korespondenčně. Každé kritérium bude hodnoceno dvěma experty. Pro to, aby projekt splnil příslušné kritérium přijatelnosti, je třeba kladného vyjádření OBOU expertů, kteří budou dané kritérium hodnotit. V případě, že se bude specifické kritérium přijatelnosti týkat jen části výdajů a tato část výdajů nepřekročí 50 % způsobilých výdajů projektu, nesplnění kritéria nebude znamenat vyřazení projektu z dalšího hodnocení, ale snížení rozpočtu projektu o dotčené výdaje. Toto neplatí pro kritéria č. 25 a 27.[[8]](#footnote-8) | WS przeprowadza kontrolę akceptowalności wniosku w systemie, w oparciu o ustalone kryteria ogólne i specyficzne dla poszczególnych OP.  **Jeżeli występują na podstawie porównania uproszczonego i pełnego wniosku projektowego jakiekolwiek różnice, które mogłyby wpłynąć na ocenę uproszczonego wniosku, to projekt zostaje usunięty z dalszej oceny. Porównywanie uproszczonego i pełnego wniosku projektowego ze względu na ewentualne różnice mający potencjalny wpływ na ocenę uproszczonego wniosku projektowego przeprowadzi WS z ewentualną pomocą ekspertów zewnętrznych.**  Przy ocenie kryteriów kwalifikowalności, które wymagają kompetencji technicznych/fachowych WS korzystać będzie ze wsparcia ekspertów zewnętrznych (1 PL i 1 CZ). Spośród kryteriów ogólnych eksperci oceniają wyłącznie efektywność kosztów w projektach drogowych, składanych w ramach osi priorytetowej 2 (w ramach kryterium 13). Kryteria w części „Kryteria kwalifikowalności specyficzne dla wybranych osi priorytetowych” będą oceniane przez zewnętrznych ekspertów w dziedzinie danej problematyki.. Z uwagi na efektywną realizację kontroli, będzie się ona odbywać korespondencyjnie. Każde kryterium będzie oceniane przez dwóch ekspertów. Aby projekt spełniał dane kryterium kwalifikowalności, konieczne jest uzyskanie pozytywnej opinii OBU ekspertów, którzy będą oceniać dane kryterium. Jeżeli specyficzne kryterium kwalifikowalności dotyczyć będzie tylko części wydatków, a część ta nie przekroczy 50% wydatków kwalifikowalnych projektu, niespełnienie kryterium nie będzie oznaczało usunięcia projektu z procesu oceny, ale zmniejszenie budżetu projektu o dane wydatki. Zasada ta nie obowiązuje w przypadku kryterium nr 25 i 27.[[9]](#footnote-9) |
| Projekt bude dál administrován pouze za předpokladu, že splní všechny požadavky kontroly přijatelnosti, tzn., že splní všechna kritéria. | Projekt przejdzie do kolejnego etapu administracji wyłącznie pod warunkiem spełnienia wszystkich wymagań kontroli kwalifikowalności, tzn. spełnienia wszystkich kryteriów. |
| Kontroly každého projektu se účastní vždy český a polský pracovník JS tak, aby bylo zajištěno adekvátní provedení kontroly s ohledem na národní specifika (odchylky národní legislativy apod.). | W kontroli każdego projektu zawsze biorą udział czeski i polski pracownik WS, tak, aby zapewniona została adekwatna kontrola z uwzględnieniem specyfik narodowych (anomalie prawodawstwa narodowego itp.). |
| Kontrola je prováděna na základě **Check-listu kontroly přijatelnosti** (příloha č. 20 PPŽ) a je provedena formou ANO/NE. Odpovědi se zadávají přímo do monitorovacího systému. V případě, že JS v rámci kontroly přijatelnosti zjistí nějaké nedostatky, které nejsou důvodem pro nesplnění daného kritéria, ale mohly by mít vliv na hodnocení projektu, musí toto uvést v komentáři. | Kontrola przeprowadzana jest w oparciu o **Wykaz kontrolny kontroli kwalifikowalności** (załącznik nr 20 Podręcznika wnioskodawcy) i przyjmuje formę odpowiedzi TAK/NIE. Odpowiedzi wpisywane są bezpośrednio do systemu monitorującego. Jeżeli WS w ramach kontroli kwalifikowalności stwierdzi jakiekolwiek uchybienia, które nie są powodem niespełnienia danego kryterium, ale mogłyby mieć wpływ na ocenę projektu, należy wspomnieć o tym w komentarzach. |
| V případě nesplnění některého z kritérií postupuje JS v souladu s kapitolou Doplnění projektové žádosti. O splnění nebo nesplnění kritérií přijatelnosti JS informuje Vedoucího partnera. | Jeżeli któreś z kryteriów nie zostanie spełnione, WS podejmuje kolejne kroki, zgodnie z rozdziałem Uzupełnienie wniosku projektowego. WS informuje Partnera Wiodącego o spełnieniu bądź też niespełnieniu kryteriów kwalifikowalności. |
| **Poznámka:** Postup kontroly přijatelnosti u vlajkových projektů a úplných projektových žádostí je shodný. | **Uwaga:** Procedura kontroli kwalifikowalności w przypadku i pełnych wniosków projektowych dla projektów standardowych i flagowych jest identyczna. |
| Komentář ke kritériím: | Komentarz do kryteriów: |
| ***Kritéria přijatelnosti společná pro všechny prioritní osy a relevantní pro projekty silniční infrastruktury*** | ***Kryteria kwalifikowalności wspólne dla wszystkich osi priorytetowych oraz ważna dla projektów drogowych*** |
| **Bod 1 – Projektový záměr byl předložený a bylo vydáno stanovisko JS** | **Punkt 1 – Propozycja projektowa została złożona i wydano do niej opinię WS** |
| *nerelevantní* | *Nie dotyczy* |
| **Bod 2 - Žádost je podepsána platným elektronickým podpisem** | **Punkt 2 – Wniosek podpisano ważnym podpisem elektronicznym** |
| *Zde se kontroluje, zda je žádost podepsána v monitorovacím systému podepsána kvalifikovaným elektronickým podpisem.* | *W tym miejscu sprawdzane jest, czy wniosek podpisano w systemie monitorującym za pomocą kwalifikowanego podpisu elektronicznego.* |
| **Bod 3 - Projekt svým zaměřením naplňuje cíl prioritní osy, do které je předkládán** | **Punkt 3 – Ukierunkowanie projektu odpowiada celowi osi priorytetowej, w ramach której jest składany** |
| *Zde se kontroluje, zda projekt a hlavní cíl projektu uvedený v žádosti (v bodě E žádosti)  je v souladu s cílem prioritní osy, v rámci které je projekt předložen. Specifické cíle prioritních os jsou:* | *W tym miejscu sprawdzane jest, czy projekt i główny cel projektu podany we wniosku (w punkcie E wniosku) są zgodne z celem osi priorytetowej, w ramach której jest on składany. Cele szczegółowe osi priorytetowych są następujące:* |
| *PO 1: Zvýšení přeshraniční akceschopnosti při řešení mimořádných událostí a krizových situací;* | *PO 1: Podniesienie transgranicznej gotowości do podejmowania działań podczas rozwiązywania sytuacji nadzwyczajnych i kryzysowych;* |
| *PO 2: Zvýšení návštěvnosti regionu prostřednictvím vyššího využití potenciálu přírodních a kulturních zdrojů;* | *PO 2: Zwiększenie odwiedzalności regionu poprzez większe wykorzystanie potencjału zasobów przyrodniczych i kulturowych;* |
| *PO 3: Zlepšení úrovně zaměstnanosti absolventů;* | *PO 3: Zwiększenie poziomu zatrudniania absolwentów;* |
| *PO 4: Zvýšení intenzity spolupráce institucí a komunit v příhraničním regionu;* | *PO 4: Zwiększenie intensywności współpracy instytucji i społeczności w regionie przygranicznym;* |
| **Bod 4 - Vedoucí partner má minimálně 1 partnera na druhé straně hranice a partneři projektu jsou způsobilí vzhledem k podmínkám programu** (netýká se Evropského seskupení pro územní spolupráci) | **Punkt 4 - Partner Wiodący ma co najmniej jednego partnera po drugiej stronie granicy i wszyscy partnerzy są kwalifikowalnymi wnioskodawcami Programu** (nie dotyczy Europejskiego Ugrupowania Współpracy Terytorialnej) |
| *Podle bodu C žádosti se zkontroluje, zda má český Vedoucí partner min. 1 partnera z Polské republiky, příp. zda má polský Vedoucí partner min. 1 partnera z České republiky. Současně s tím je nutné zkontrolovat, zda jsou všichni partneři v projektu vhodnými žadateli v Programu (podrobnosti viz PPŽ, příloha č. 28 pro české partnery a 31 pro polské).* | *W oparciu o punkt C wniosku sprawdzane jest, czy czeski Partner Wiodący ma co najmniej 1 partnera z Rzeczpospolitej Polskiej lub też polski Partner Wiodący ma co najmniej 1 partnera z Republiki Czeskiej. Jednocześnie konieczne jest sprawdzenie, czy wszyscy partnerzy projektu są wnioskodawcami kwalifikowalnymi w ramach programu (szczegóły – zob. Podręcznik wnioskodawcy, zał. 28 dla partnerów czeskich, 31 dla partnerów polskich).* |
| **Bod 5 - Projekt zvolil a má popsána alespoň 3 ze 4 kritérií přeshraniční spolupráce dle čl. 12(4) Nařízení č.1299/2013** | **Punkt 5 – Dla projektu opisano co najmniej 3 z 4 kryteriów współpracy zgodnie z art. 12(4) Rozporządzenia nr 1299/2013** |
| *Podle bodu H žádosti se zkontroluje, zda projekt splňuje min. tři ze čtyř kritérií přeshraniční spolupráce.* | *Zgodnie z punktem H wniosku należy sprawdzić, czy projekt spełnia min. trzy z czterech kryteriów współpracy transgranicznej.* |
| *Vždy musí být splněna kritéria společné přípravy a společné realizace, dále kritérium společného personálu či společného financování, nebo obě poslední uvedená kritéria současně.* | *Bezwzględnie spełnione być muszą kryteria wspólnego przygotowania i wspólnej realizacji, a także kryterium wspólnego personelu lub wspólnego finansowania, albo ostatnie dwa z podanych kryteriów jednocześnie.* |
| *V případě, že JS shledá informace uvedené v projektové žádosti za nedostačující, může si od Vedoucího partnera vyžádat doplňující podklady (např. zápisy z jednání mezi partnery apod.).* | *Jeżeli WS uzna informacje podane we wniosku za niewystarczające, może wymagać od Partnera Wiodącego materiałów uzupełniających (np. raporty ze spotkań partnerów itp.).* |
| *V případě, že dojde k nenaplnění některého z kritérií, resp. dojde k nesplnění podmínky naplnění min. 3 kritérií ze 4, projektová žádost je vyřazena z další administrace.* | *Jeżeli któreś z kryteriów nie zostanie spełnione lub też nie zostanie spełniony warunek spełnienia co najmniej 3 kryteriów z 4, wniosek projektowy zostanie wycofany z dalszej oceny.* |
| **Bod 6 - Projekt neodporuje  příslušné legislativě** (národní, EU) | **Punkt 6 – Projekt nie jest w sprzeczności z właściwymi przepisami prawa** (krajowymi, UE) |
| *Toto je nutné zkontrolovat na základě přiloženého Čestného prohlášení Vedoucího partnera/partnera (viz příloha PPŽ č. 30 – pro českého VP a č. 32 – pro polského VP).* | *Kryterium to należy zweryfikować w oparciu o złożone Oświadczenie Partnera Wiodącego/partnera (zob. załącznik do Podręcznika dla wnioskodawców nr 30 - dla czeskiego PW, nr 32 - dla polskiego PW).* |
| **Bod 7 - Místo realizace aktivit projektu je v souladu s programovou dokumentaci a se zněním článku 20 Nařízení (EU) č. 1299/2013** | **Punkt 7 – Miejsce realizacji działań projektu jest zgodne z dokumentacją programową oraz art. 20 Rozporządzenia (UE) nr 1299/2013** |
| *Zde je nutné zkontrolovat, zda je fyzická realizace projektu v souladu s podporovaným územím Programu (viz. PPŽ, kap. 1).* | *W tym miejscu należy sprawdzić, czy miejsce faktycznej realizacji projektu jest zgodne z obszarem wsparcia Programu (zob. PW, rozdz. 1).* |
| *V případě, že jsou aktivity projektu realizovány mimo podporované území, musí přispívat k naplňování cílů projektu, mít pozitivní přínos pro programové území a musí být popsány v bodu D.2 žádosti.* | *Jeżeli działania projektu realizowane są poza obszarem wsparcia, projekt musi przyczyniać się do realizacji celów projektu, mieć pozytywny wpływ na obszar wsparcia, co należ opisać w punkcie D.2 wniosku.* |
| **Bod 8 - Na projektu se nepodílí prostředky z jiného programu financovaného z EU. Na výdaje refundované z ERDF a státního rozpočtu ČR a PR nebyl přiznán žádný jiný finanční příspěvek z národních veřejných zdrojů** | **Punkt 8 – Na projekt nie przyznano środków z innego programu finansowanego z UE. Na wydatki refundowane ze środków EFRR i budżetu państwa RCz i RP nie przyznano żadnego innego dofinansowania z narodowych publicznych źródeł finansowania** |
| *Toto je nutné zkontrolovat na základě přiloženého Čestného prohlášení Vedoucího partnera/partnera (viz příloha PPŽ č. 30 – pro českého VP a č. 32 – pro polského VP).*  *V případě, že český partner/vedoucí partner nepotvrdí příslušnou část čestného prohlášení (prohlašuji, že na předkládaný projekt nebo jeho část nebyla přidělena nebo poskytnuta finanční dotace či jiná finanční pomoc z jiného programu financovaného z EU) je tato skutečnost považována za nesplnění daného kritéria přijatelnosti).*  *V případě, že polský partner/vedoucí partner nepotvrdí tuto část čestného prohlášení: „prohlašuji, že v souvislosti s realizací projektu nebyly současně předložené žádosti o dotaci z jiných grantových programů EU, České republiky a Polské republiky, pokud tyto prostředky nebyly uvedeny v údajích o zdrojích financování v žádosti o dotaci“ – nejedná se o nesplnění daného kritéria přijatelnosti. V takovém případě je třeba pouze ověřit před vydáním rozhodnutí/podpisem smlouvy k projektu, že na daný projekt nebyly poskytnuty na základě právního aktu prostředky z jiných grantových programů EU, České republiky a Polské republiky.* | *Kryterium to należy zweryfikować w oparciu o złożone Oświadczenie Partnera Wiodącego/partnera (zob. załącznik do Podręcznika wnioskodawcy nr 30 – dla czeskiego PW, nr 32 – dla polskiego PW).*  *W przypadku gdy czeski partner/Partner Wiodący nie potwierdzi odpowiedniej części Oświadczenia (oświadczam, że w związku z realizacją Projektu nie zostały złożone równocześnie wnioski o dofinansowanie z innych programów pomocowych UE) zostanie to uznane za niespełnienie odpowiedniego kryterium kwalifikowalności.*  *W przypadku gdy polski partner/Partner Wiodący nie potwierdzi odpowiedniej części Oświadczenia (oświadczam, że w związku z realizacją Projektu nie zostały złożone równocześnie wnioski o dofinansowanie z innych programów pomocowych UE, Czeskiej Republiki lub Rzeczypospolitej Polskiej) nie  zostanie to uznane za niespełnienie odpowiedniego kryterium kwalifikowalności. W takim przypadku musi jedynie przed wydaniem Decyzji/podpisaniem Umowy zostać sprawdzone, że Projekt nie otrzymał na podstawie aktu prawnego środków z innego programu UE, Republiki Czeskiej lub Rzeczypospolitej Polskiej.* |
| **Bod 9 - Projekt nemá negativní vliv na životní prostředí** | **Punkt 9 – Projekt nie ma negatywnego wpływu na środowisko** |
| *V případě projektu, u kterého jsou vyžadovány dokumenty prokazující, že projekt nemá negativní vliv na životní prostředí (českých partnerů: odpovídající povolení pro stavební projekty, nebo stanovisko příslušného orgánu o tom, že projekt nemá negativní vliv na životní prostředí, případně čestné prohlášení, že projekt není realizován v území soustavy NATURA 2000 ani nemůže mít na toto území vliv; u polských partnerů: v souladu s kapitolou 4.A.3.3.3.) , je třeba zkontrolovat správnost a aktuálnost příslušných dokumentů – viz Příručka pro žadatele kapitola 4.A.* | *W przypadku projektu, przy którym wymagane są również dokumenty potwierdzające, że projekt nie ma negatywnego wpływu na środowisko, (czeskich partnerów: odpowiednie pozwolenie dla projektów budowlanych lub stanowisko właściwego organu o tym, że projekt nie ma negatywnego wpływu na środowisko, ewentualnie oświadczenie, że projekt nie jest realizowany na obszarze NATURA 2000 oraz że nie wywiera wpływ na ten obszar; w przypadku polskich partnerów: zgodnie z rozdziałem 4.A.3.3.3.) należy skontrolować poprawność i aktualność odpowiednich dokumentów - zob. Podręcznik wnioskodawcy rozdz. 4.A.* |
| *Dále je nutné zkontrolovat, zda v případě, kdy v žádosti v bodě K.3 byl zvolen dopad projektu jiný než neutrální, je zvolen odpovídající environmentální indikátor.* | *Następnie należy skontrolować, czy w przypadku, gdy we wniosku w pkt. K.3 został wybrany wpływ projektu inny niż neutralny, jest wybrany odpowiedni wskaźnik środowiskowy.* |
| **Bod 10 - Projekt respektuje rovnost mužů a žen a neobsahuje jakékoli prvky diskriminace** | **Punkt 10 – Projekt respektuje równe szanse kobiet/mężczyzn oraz nie zawiera elementów jakiejkolwiek dyskryminacji** |
| *Zde je nutné zkontrolovat, zda je v žádosti vyplněn bod K.2. Toto je nutné posoudit také z hlediska celkového zaměření projektu, cílových skupin a realizovaných aktivit.* | *W tym miejscu należy sprawdzić, czy we wniosku uzupełniono punkt K.2. Kwestię tę należy ocenić również z perspektywy ogólnego ukierunkowania projektu, grup docelowych i realizowanych działań.* |
| **Bod 11 - Vedoucí partner i ostatní partneři nemají žádné závazky vůči orgánům veřejné správy po lhůtě splatnosti** | **Punkt 11 – Partner Wiodący oraz pozostali Partnerzy nie mają żadnych zaległych zobowiązań wobec organów administracji publicznej** |
| *Toto je nutné zkontrolovat na základě přiloženého Čestného prohlášení Vedoucího partnera/partnera (viz příloha PPŽ č. 30 – pro českého VP a č. 32 – pro polského VP).* | *Kryterium to należy zweryfikować w oparciu o złożone Oświadczenie Partnera Wiodącego/partnera (zob. załącznik do Podręcznika dla wnioskodawców nr 30 - dla czeskiego PW, nr 32 - dla polskiego PW).* |
| *Jde o kontrolu bezdlužnosti všech partnerů projektu vůči orgánům veřejné správy, tzn. o skutečnost, že partneři nemají žádné závazky vůči orgánům veřejné správy po lhůtě splatnosti (zejména daňové nedoplatky a penále, nedoplatky na pojistném a na penále na veřejném zdravotním pojištění, na pojistném a na penále na sociálním zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti (toto jen v ČR), odvody za porušení rozpočtové kázně, či další nevypořádané finanční závazky z jiných projektů financovaných ze SF/CF/EFF vůči orgánům, které prostředky z těchto fondů poskytují).* | *Chodzi tu o kontrolę niezalegania ze zobowiązaniami wszystkich partnerów projektu wobec organów administracji publicznej, tzn. o to, że partnerzy nie mają żadnych zobowiązań wobec organów administracji publicznej po terminie płatności (zwłaszcza zaległości podatkowe i odsetki, zaległości z płatnościami składek na ubezpieczenie na życie, składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne oraz na fundusz pracy (dotyczy wyłącznie PL), grzywny za niedotrzymanie dyscypliny finansowej czy inne zaległości finansowe z innych projektów finansowanych z SF/CF/EFF wobec organów, które udzielają dotacji z niniejszych funduszy).* |
| *Posečkání s úhradou závazků nebo dohoda o úhradě závazků a její řádné plnění se považují za vypořádané závazky, tzn. subjekt je považován pro účely poskytnutí prostředků z rozpočtu EU za bezdlužný.* | *Za spełnione zobowiązania finansowe uznaje się również rozłożenie długu na raty lub ugoda w sprawie spłaty długów oraz jej realizacja, tzn. w celach uzyskania dotacji z budżetu UE podmiot uznawany jest za niezalegający z opłatami.* |
| **Bod 12 - Výše podpory z ERDF u jednotlivých partnerů nepřekračuje 85% způsobilých výdajů projektu** | **Punkt 12 – Wartość dofinansowania z EFRR w przypadku poszczególnych partnerów nie przekracza 85% jego wydatków kwalifikowalnych w projekcie** |
| *Podle rozpočtu projektu je nutné zkontrolovat, zda způsobilé výdaje projektu refundované z ERDF nepřesahují 85% způsobilých výdajů projektu každého partnera.* | *W oparciu o budżet projektu należy sprawdzić, czy wydatki kwalifikowalne projektu refundowane z EFRR nie przekraczają 85% całkowitych wydatków kwalifikowalnych projektu każdego z partnerów.* |
| **Bod 13 - Výdaje projektu uvedené v žádosti neodporují pravidlům způsobilosti programu** | **Punkt 13 – Wydatki projektu wymienione we wniosku nie są w sprzeczności z zasadami kwalifikowalności Programu** |
| *Zde je nutné zkontrolovat, zda výdaje uvedené v rozpočtu projektu jsou v souladu s PPŽ kap. 2.E a přílohami č. 29 (Podrobné informace – způsobilost výdajů pro české partnery) a č. 34 (Podrobné informace – způsobilost výdajů pro polské partnery). Jde o ověření, zda nejsou v případě některých výdajů zjevně porušena základní pravidla způsobilých výdajů.* | *W tym miejscu należy sprawdzić, czy wydatki podane w budżecie projektu są zgodne z Podręcznikiem dla wnioskodawców, rozdz. 2.E oraz załącznikami nr 29 (Informacje szczegółowe – zasady kwalifikowalności wydatków dla czeskich beneficjentów) oraz 34 (Informacje szczegółowe – zasady kwalifikowalności wydatków dla polskich beneficjentów). Chodzi tu o sprawdzenie, czy w przypadku niektórych wydatków kwalifikowalnych przestrzegane są podstawowe zasady kwalifikowalności wydatków.* |
| *Zjistí-li JS zjevné porušení pravidel způsobilých výdajů, vyzve VP, aby takový výdaj přeřadil do rozpočtové kapitoly „Nezpůsobilé výdaje“.* | *Jeżeli WS stwierdzi złamanie zasad wydatków kwalifikowalnych, zwróci on do PW z wezwaniem do przeniesienia takiej pozycji do linii księgowej „Wydatki niekwalifikowalne”.* |
| *Efektivita výdajů a jejich oprávněná výše se posuzují až ve fázi hodnocení kvality. V případě, že pracovník JS narazí na zjevnou neefektivitu výdajů a má potřebu podrobnější specifikace daného výdaje, může po VP požadovat upřesnění ve smyslu podrobnějšího rozepsání příslušných položek podrobného rozpočtu. Pokud i po upřesnění Vedoucím partnerem, resp. pokud Vedoucí partner nic neupřesní, má pracovník JS stále pochybnosti o efektivnosti některých výdajů projektu, uvede tuto skutečnost v Check-listu v komentáři, pro účely hodnocení kvality a může navrhnout MV schválení projektu s podmínkou krácení výdajů.* | *Efektywność wydatków i ich dozwolona wartość oceniane są dopiero w fazie oceny jakości projektu. Jeżeli pracownik WS zauważy ewidentną nieefektywność wydatków oraz zwróci uwagę na potrzebę bardziej szczegółowej specyfikacji danego wydatku, może on wymagać doprecyzowania o PW, w sensie bardziej szczegółowego rozpisania odpowiednich pozycji budżetu szczegółowego. Jeżeli nawet po doprecyzowaniu budżetu przez Partnera Wiodącego lub braku wyjaśnień ze strony Partnera Wiodącego pracownik WS nadal ma wątpliwości co do efektywności niektórych wydatków projektu, zaznacza on ten fakt w formie komentarza w wykazie kontrolnym, w celu oceny jakości, może również zaproponować KM zatwierdzenie projektu pod warunkiem obniżenia kosztów.* |
| **Bod 14 - Příjmy vyplývající z projektu byly zohledněny nebo se v projektu nevyskytují** | **Punkt 14 – Przychody wynikające z projektu zostały uwzględnione bądź nie występują** |
| *Je nutné zkontrolovat, zda byly příjmy v projektu zohledněny v souladu s kapitolou 2.G. a s  přílohou č. 26 Příručky pro žadatele.* | *Należy sprawdzić, czy przychody wynikające z projektu zostały uwzględnione zgodnie z rozdziałem 2.G oraz załącznikiem nr 26 Podręcznika wnioskodawcy.* |
| *Pokud v rozpočtu  projektu nejsou uvedeny žádné příjmy, pracovník JS automaticky vyplní ANO.* | *Jeżeli w budżecie projektu nie podano żadnych przychodów, pracownik WS automatycznie wpisuje TAK.* |
| *V případě, že pracovník JS má podezření, že z charakteru projektu vyplývá generování příjmů, ale příjmy nejsou uvedeny v rozpočtu projektu, kontaktuje pracovník JS Vedoucího partnera s cílem ověření této skutečnosti. V případě, že Vedoucí partner nepotvrdí generování příjmů, upozorní pracovník JS na tuto skutečnost v komentáři v Check-listu.* | *Jeżeli pracownik WS domyśla się, że charakter projektu wiąże się z generowaniem przychodów, nie zostały one jednak podane w budżecie projektu, kontaktuje się on z Partnerem Wiodącym w celu weryfikacji tej kwestii. Jeżeli Partner Wiodący nie potwierdzi generowania przychodów przez projekt, pracownik WS zaznaczy tę kwestię w komentarzu w Wykazie kontrolnym.* |
| **Bod 15 - Projekt zvolil správný programový indikátor výstupu, k jehož dosažení směřuje většina aktivit a rozpočtu projektu** | **Punkt 15 – W ramach projektu został wybrany poprawny programowy wskaźnik produktu, na osiągnięcie którego jest ukierunkowana większość działań i budżetu** |
| *Je nutné zkontrolovat, zda partneři v projektové žádosti doplnili údaje týkající se indikátoru výstupu (viz bod G.2. žádosti) a zda jsou relevantní a jejich hodnoty reálně zvoleny.* | *Należy sprawdzić, czy partnerzy we wniosku projektowym uzupełnili dane dotyczące wskaźników produktu (zob. punkt G.2 wniosku) i czy wskaźniki te są odpowiednie a ich wartości wybrane prawidłowo.* |
| *Podle bodu G.2. žádosti je nutné zkontrolovat, zda projektové indikátory výstupu zvolené partnery projektu odpovídají příslušné prioritní ose a charakteru projektu a zda jejich kvantifikace odpovídá plánovaným aktivitám projektu, tj. nejsou příliš nadhodnocené nebo naopak podhodnocené.* | *W oparciu o punkt G.2 wniosku należy sprawdzić, czy wskaźniki produktu projektu wybrane przez partnerów odpowiadają danej osi priorytetowej oraz charakterowi projektu i czy ich kwantyfikacja odpowiada planowanym działaniom projektu, tj. czy nie mają one zbyt niskiej lub zbyt wysokiej wartości.* |
| **Bod 16 - Je zajištěna udržitelnost projektu shodně s článkem 71 Nařízení 1303/2013** | **Punkt 16 – Zapewniona jest trwałość projektu zgodnie z art. 71 Rozporządzenia 1303/2013** |
| *Podle popisu, uvedeném v bodu F žádosti, je nutné zkontrolovat, zda je zajištěna udržitelnost projektu.* | *Zgodnie z opisem zawartym w punkcie F wniosku, konieczne jest sprawdzenie, czy zapewniono trwałość projektu.* |
| *V souladu s čl. 71 obecného nařízení se udržitelnost vztahuje na investice do infrastruktury a produktivní investice. Čl. 71 stanovuje, že dotace z EFRR bude muset být vrácena, pokud do pěti let od poslední platby příjemci (Vedoucímu partnerovi) nebo případně v době stanovené v pravidlech pro veřejnou podporu dojde u projektu k:* | *Zgodnie z art. 71 Rozporządzenia Ogólnego trwałość dotyczy inwestycji w infrastrukturę oraz inwestycje produkcyjne. Art. 71 określa, że zwrot wkładu z EFRR musi nastąpić, jeżeli w okresie pięciu lat od płatności końcowej na rzecz beneficjenta (Partnerowi Wiodącemu) lub w okresie ustalonym zgodnie z zasadami pomocy publicznej zajdzie którakolwiek z poniższych okoliczności:* |
| *zastavení nebo přemístění výrobní činnosti mimo programovou oblast;* | *zaprzestanie działalności produkcyjnej lub przeniesienie jej poza obszar objęty programem;* |
| *změně vlastnictví položky infrastruktury, která podniku či veřejnému subjektu poskytuje nepatřičnou výhodu; nebo* | *zmiana własności elementu infrastruktury, która daje przedsiębiorstwu lub podmiotowi publicznemu nienależne korzyści; lub* |
| *podstatné změně nepříznivě ovlivňující povahu, cíle nebo prováděcí podmínky operace, která by vedla k ohrožení jejích původních cílů.* | *istotna zmiana wpływająca na charakter operacji, jej cele lub warunki wdrażania, która mogłaby doprowadzić do naruszenia jej pierwotnych celów.* |
| *Nad rámec uvedeného článku 71 je pro Program stanovena podmínka udržitelnosti pro projekty, u kterých charakter projektu zakládá předpoklad, že projekt bude plnit účel, na který byla dotace poskytnuta, i po ukončení realizace. I v tomto případě platí, že udržitelnost musí být zajištěna po dobu pěti let od poslední platby příjemci (vedoucímu partnerovi) nebo případně v době stanovené v pravidlech pro veřejnou podporu.* | *Ponad ramy ww. artykułu 71 w ramach Programu określony został warunek trwałości dla projektów, w przypadku których ich charakter generuje przesłankę, iż projekt będzie spełniał cel, na który przyznano dofinansowanie, także po zakończeniu realizacji. Również w tym przypadku obowiązuje zasada, że trwałość musi zostać zapewniona przez okres pięciu lat od płatności końcowej na rzecz beneficjenta (Partnerowi Wiodącemu) lub przez okres ustalony zgodnie z zasadami pomocy publicznej.* |
| *V případě, že se na projekt udržitelnost vztahuje, je posuzováno, zda je zajištěna po finanční a institucionální (personální a organizační) stránce.* | *Jeżeli projekt objęty jest obowiązkiem trwałości, należy ją ocenić pod kątem tego, czy zapewniona jest ona pod względem finansowym i instytucjonalnym (kadrowym i organizacyjnym).* |
| *V případě, že pracovník JS má potřebu podrobnějšího popisu udržitelnosti projektu, může po VP požadovat upřesnění. Pokud i po upřesnění VP, resp. pokud VP nic neupřesní, má pracovník JS stále pochybnosti o zajištění udržitelnosti projektu, uvede tuto skutečnost v komentáři.* | *W przypadku, gdy pracownik WS uważa, że trwałość projektu powinna być opisana bardziej szczegółowo, może wezwać, PW do złożenia wyjaśnień. Jeżeli po wyjaśnieniach od PW lub jeżeli PW nie udzieli wyjaśnień, a pracownik WS ma nadal wątpliwości dotyczące zapewnienia trwałości projektu, to umieści taką uwagę w komentarzu.* |
|  |  |
| **Bod 17 - Jsou předloženy všechny požadované přílohy a splňují všechny požadované náležitosti** | **Punkt 17 – Złożono wszystkie wymagane załączniki i spełniają one wszystkie określone wymogi** |
| *Zde je nutné zkontrolovat, zda partneři předložili všechny povinné i další přílohy, které vyplývají z charakteru projektu či typu partnera (viz kap. 4.A v PPŽ). Zároveň zkontrolovat u všech předložených příloh jejich obsah, úplnost, relevantnost aktuálnost atd.* | *W tym miejscu należy sprawdzić, czy partnerzy złożyli wszystkie załączniki obowiązkowe oraz inne załączniki, które wynikają z charakteru projektu lub typu partnera (zob. rozdz. 4.A w Podręczniku wnioskodawcy). Równocześnie w przypadku wszystkich złożonych załączników należy skontrolować ich treść, kompletność, odpowiedniość, aktualność itp.* |
| *Je nutné také zkontrolovat doložení povinných specifických příloh pro jednotlivé Prioritní osy.* | *Konieczne jest również sprawdzenie czy obowiązkowe załączniki dla poszczególnych Osi Priorytetowych zostały przedłożone.* |
| **Bod 18 - Obě jazykové verze nejsou z hlediska obsahu v rozporu** | **Punkt 18 – Obie wersje językowe wniosku w zakresie zawartości treści merytorycznej nie są rozbieżne** |
| *Zde je nutné zkontrolovat, zda obsah dvoujazyčných polí žádosti je významově shodný a nedochází tak k rozporu mezi českou a polskou verzí žádosti. Drobné nepřesnosti, gramatické a stylistické chyby nejsou důvodem pro vyřazení projektové žádosti.* | *Należy sprawdzić, czy treść dwujęzycznych pól wniosku jest zgodna znaczeniowo i nie zachodzi rozbieżność lub sprzeczność między czeską a polską wersją wniosku. Drobne niedokładności, błędy gramatyczne lub stylistyczne nie stanowią powodu odrzucenia wniosku projektowego.* |
| *V případě, že v jedné jazykové verzi chybí část textu, potom obě verze nelze považovat za shodné a je nutné zaslat VP výzvu na doplnění.* | *Jeżeli w jednej z wersji językowej brakuje części tekstu, obu wersji nie można uznać za zgodne, konieczne jest przesłanie żądania o uzupełnienie do PW.* |
| **Bod 19 - Projekt je realizován na obou stranách hranice, případně v jedné ze zemí – v takovém případě je jasně prokázán přeshraniční dopad a přínosy vyplývající z jeho implementace (čl. 20(2) Nařízení č. 1299/2013)** | **Punkt 19 – Projekt jest realizowany po obu stronach granicy, ewentualnie w jednym z państw – w takim przypadku jasno jest wykazany jego wpływ transgraniczny i korzyści płynące z jego wdrożenia (art. 20(2) Rozporządzenia nr 1299/2013)** |
| *Výše uvedené kritérium je nutné zkontrolovat na základě bodu D žádosti. V případě, že z těchto informací vyplývá, že místo realizace se nachází jen v jedné zemi, je nutné posoudit zda mají aktivity přeshraniční dopad (tj. přínos pro druhou stranu hranice) a to na základě informací uvedených v bodu I projektové žádosti.* | *Powyższe kryterium należy sprawdzić w oparciu o punkt D wniosku. W przypadku, że z informacji tych wynika, że miejsce realizacji znajduje się tylko na terenie jednego państwa, należy ocenić czy działania charakteryzują się wpływem transgranicznym (tzn. jaka jest korzyść dla drugiej strony granicy) i to na podstawie informacji zawartych w punkcie I wniosku projektowego..* |
| **Bod 20 - V případě takových projektů podpořených ze zdrojů programu, kde jsou splněny znaky veřejné podpory, budou uplatněny odpovídající předpisy EU týkající se podpory de minimis** (Nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 ze dne 18. prosince 2013 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis)**, nebo bloková výjimka upravená Nařízením (EU) č. 651/2014 ze dne 17.6.2014, kterým se v souladu s články 107 a 108 Smlouvy prohlašují určité kategorie podpory za slučitelné s vnitřním trhem** | **Punkt 20 – W takich projektach, które otrzymają wsparcie ze środków Programu, w których występują znamiona pomocy publicznej, zostaną zastosowane właściwe przepisy UE dotyczące pomocy de minimis (Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1407/2013 z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy de minimis) lub wyłączenia blokowego określonego w Rozporządzeniu (UE) nr 651/2014 z dnia 17.06.2014 r., w którym, zgodnie z artykułami 107 i 108 Traktatu, wybrane kategorie pomocy zostały uznane za niewykluczające się z zasadami rynku wewnętrznego** |
| *Bude doplněno po zapracování do PPŽ* | *Punkt ten zostanie uzupełniony po włączeniu do Podręcznika wnioskodawcy.* |
| ***Kritéria přijatelnosti specifická pro projekty silniční infrastruktury v PO 2*** | ***Kryteria kwalifikowalności specyficzne dla projektów infrastruktury drogowej OP 2*** |
| *Níže uvedená kritéria budou hodnocena na základě specifických příloh pro projekty předkládané v rámci PO 2 – viz povinné přílohy č. 41 a 42 PPŽ. Podrobnosti viz PPŽ, kap. A.4.2 a A.4.3.* | *Poniższe kryteria będą oceniane w oparciu o specyficzne załączniki do projektów składanych w ramach OP 2 - zob. obowiązkowe załączniki nr 41 i 42 Podręcznika wnioskodawcy. Szczegóły zob. Podręcznik wnioskodawcy, rozdz. A.4.2 i A.4.3.* |
| **Bod 25 - U infrastrukturních projektů nesmí být celkové výdaje určené na jeden prvek infrastruktury vyšší než 5 mil. EUR. V opačném případě nesmí být projekt podpořen.** | **Punkt 25 – W przypadku projektów infrastrukturalnych całkowite wydatki przeznaczone na dany element infrastruktury nie mogą przekroczyć wartości 5 mln EUR. W przeciwnym wypadku projekt nie może otrzymać wsparcia.** |
| *Podkladem pro ověření tohoto kritéria jsou podrobné rozpočty jednotlivých partnerů, projektová dokumentace a u českých partnerů také propočet stavby. V případě polských partnerů budou odpovídající pomůckou technická dokumentace nebo příloha – technický popis investice (příloha č. 37 PPŽ) nebo Stavební program (u projektů realizovaných na principu Naprojektuj a postavú.* | *Dokumentem pomocnym do oceny tego kryterium są budżety szczegółowe poszczególnych partnerów, dokumentacja projektowa, a w przypadku czeskich partnerów także kosztorys budowlany. W przypadku polskich partnerów pomocne będą odpowiednio: dokumentacja techniczna lub Załącznik - opis techniczny inwestycji (zał. Nr 37.PW) lub Program funkcjonalno-użytkowy (dla projektów realizowanych w reżimie „Zaprojektuj i wybuduj“).* |
| **V případě, že součet způsobilých výdajů určených na všechny prvky infrastruktury realizované v rámci jednoho projektu přesáhne 5 mil. EUR, musí aktivity projektu jednoznačně prokázat potenciál ekonomického rozvoje regionu a větší pozitivní vliv na nárůst návštěvnosti a rozvoj cestovního ruchu, než je tomu u projektů, v případě kterých součet způsobilých výdajů určených na všechny prvky infrastruktury nepřesahuje 5 mil. EUR.**  *„V rámci hodnocení a ověření reálného pozitivního vlivu posuzovaných projektů na nárůst návštěvnosti a rozvoj cestovního ruchu byla použita modifikovaná cost-benefit analýza. Za účelem vyhodnocení jednotlivých projektů byly identifikovány kategorie přínosů a nákladů v oblasti ekonomické, sociální, společenské a environmentální. Veškeré přínosy a náklady byly následně vyhodnoceny a kvantifikovány v případech, kde to bylo možné. Celkové vyhodnocení projektu je pak dáno rozdílem mezi celkovými přínosy a náklady.“* | **Jeżeli suma wydatków kwalifikowalnych przeznaczonych na wszystkie elementy infrastruktury realizowane w ramach jednego projektu przekroczy 5 mln EUR, działania projektu muszą jednoznacznie wykazać potencjał rozwoju ekonomicznego regionu i większy pozytywny wpływ na wzrost odwiedzalności i rozwój ruchu turystycznego, niż w przypadku projektów, w przypadku których suma wydatków kwalifikowalnych przeznaczonych na wszystkie elementy infrastruktury nie przekracza 5 mln EUR.**  *W ramach oceny i weryfikacji realnego pozytywnego wpływu ocenianych projektów na wzrost odwiedzalności i rozwój ruchu turystycznego zastosowano zmodyfikowaną analizę kosztów i korzyści (cost-benefit). W celu dokonania oceny poszczególnych projektów zidentyfikowano kategorie korzyści i kosztów w sferze ekonomicznej, socjalnej, społecznej i środowiskowej. Następnie wszystkie korzyści i koszty poddano ocenie i tam, gdzie było to możliwe, także kwantyfikacji. Łączna ocena projektu wynika z różnicy pomiędzy całkowitymi korzyściami i kosztami.* |
| **Bod 26 - U projektů studií, strategií, plánů a podobných koncepčních materiálů a řešení existuje jasný doklad či podložený předpoklad o jejich reálném uplatnění v udržitelném rozvoji společného území**  *nerelevantní* | **Punkt 26 – W projektach opracowań studyjnych, strategii, planów i podobnych materiałów koncepcyjnych i rozwiązań istnieje jednoznaczny dowód lub uzasadnione założenie ich faktycznego wykorzystania w zrównoważonym rozwoju wspólnego obszaru**  *Nie dotyczy* |
| **Bod 27 - V případě projektů silniční infrastruktury:** | **Punkt 27 – W projektach ukierunkowanych na infrastrukturę drogową:** |
| a. projekt řeší pouze souvislé úseky (tj. příslušná část komunikace musí být jedním úsekem, nebo v případě, že projekt sestává z několika úseků, které na sebe nenavazují, musí mezi nimi existovat logické vazby), | a. projekt dotyczy tylko ciągów komunikacyjnych (tj. dany fragment drogi powinien być albo jednym odcinkiem, albo, w przypadku projektu, na który składa się kilka niepowiązanych z sobą odcinków, powinno istnieć pomiędzy nimi logiczne połączenie), |
| b. rekonstruované úseky na obou stranách hranice vykazují porovnatelné technické parametry (např. únosnost vozovky) a je umožněna průjezdnost obdobných typů vozidel, | b. modernizowane odcinki muszą wykazywać po obu stronach granicy porównywalne parametry techniczne (np. obciążenie jezdni) i musi zostać zapewniona możliwość ich wykorzystania przez podobne kategorie pojazdów, |
| c. silniční infrastruktura vede k turistickým atraktivitám s potenciálem zlepšení přeshraniční turistiky a přeshraniční dosažitelnosti turistických atraktivit ve společném regionu | c. infrastruktura drogowa prowadzi do atrakcji turystycznych o potencjale w zakresie zwiększenia transgranicznego ruchu turystycznego i transgranicznej dostępności atrakcji turystycznych we wspólnym regionie. |
| *Podkladem pro posouzení tohoto kritéria je vyplněná povinná příloha č. 41 PPŽ. Pro splnění tohoto kritéria musí být splněny všechny 3 podmínky.* | *Dokumentem do oceny tego kryterium jest wypełniony obowiązkowy załącznik nr 41 PW. W celu spełnienia tego kryterium muszą zostać spełnione wszystkie 3 warunki.* |
| 7. Doplňování žádostí a oznámení o splnění/nesplnění kontroly přijatelnosti | 7. Uzupełnienie wniosku i informacja o nie/spełnieniu kontroli kwalifikowalności |
| Plná projektová žádost je doplňována stejně jako u standardních projektů. V případě silničních projektů je ale možné projektovou žádost a její přílohy na základě výzvy doplnit nebo upravit dvakrát. Pokud budou zjištěny nedostatky v žádosti – JS vyzve VP k jejich odstranění ve stanovené lhůtě, (10 pracovních dnů). Pokud nebudou odstraněny všechny nedostatky, je vedoucí partner vyzván k jejich odstranění podruhé ve lhůtě 10 pracovních dnů. Procedura doplňování vč. termínů je popsána v kap. 4. PPŽ. Doplněná projektová žádost je předkládána stejným způsobem jako standardní projektová žádost. | Pełny wniosek projektowy jest uzupełniany w trybie jak dla projektów standardowych. W przypadku projektów drogowych możliwe jest jednak uzupełnienie i poprawa wniosku i jego załączników dwa razy. W przypadku stwierdzenia uchybień we wniosku – WS wzywa PW do ich usunięcia w określonym terminie (10 dni roboczych). Jeżeli nie zostaną usunięte wszystkie uchybienia, partner wiodący zostanie ponownie wezwany do ich usunięcia w ciągu 10 dni roboczych. Procedura uzupełniania wraz z terminami została opisana w rozdziale 4 Podręcznika Wnioskodawcy. Uzupełniony wniosek projektowy jest składany w taki sam sposób jak standardowy wniosek projektowy. |
| Po provedené kontrole doplněné úplné projektové žádosti informuje JS žadatele o splnění/nesplnění kritérií přijatelnosti. | Po kontroli uzupełnionego pełnego wniosku projektowego WS informuje wnioskodawcę o spełnieniu lub niespełnieniu kryteriów kwalifikowalności. |
| Po splnění kritérií přijatelnosti bude projekt postoupen hodnocení na SPE k ohodnocení kvality a přeshraničního dopadu projektu. | Po spełnieniu kryteriów kwalifikowalności projekt jest przekazywany na posiedzenie WPE w celu dokonania oceny jakości, wpływu transgranicznego. |
| 8. Proces hodnocení | 8. Proces oceny |
| Níže uvedené etapy hodnocení jsou prováděny buď pracovníky JS nebo v rámci zasedání tzv. Společného panelu expertů a podrobná procedura je stejná jako v případě stručných projektových žádostí a byla popsána v kapitolách 2.1 až 2.3 této Metodiky. | Poniższe etapy oceny przeprowadzane są bądź przez pracowników WS lub podczas posiedzenia tzw. Wspólnego Panelu Ekspertów, a szczegółowa procedura jest taka sama jak w przypadku uproszczonych wniosków projektowych i została opisana w rozdziałach od 2.1 do 2.3 niniejszej Metodyki. |
| V rámci hodnocení úplné projektové žádosti budou hodnocena dodatečná kritéria z oblasti kvality, spolupráce a přeshraničního dopadu. Bodovaní  hodnocení plné projektové žádosti se sčítá společně s výsledkem hodnocení stručné projektové žádosti. Celkové hodnocení obou etap procesu je základem pro rozhodování MV. Zásada hodnocení úplné projektové žádosti je stejná jako v případě stručné projektové žádosti. Níže jsou popsána kritéria hodnocení úplné projektové žádosti s rozdělením na jednotlivé části. | W ramach oceny pełnego wniosku projektowego zostaną ocenione dodatkowe kryteria z zakresu jakości, współpracy i efektu transgranicznego. Punktacja z oceny pełnego wniosku projektowego jest sumowana z wynikiem oceny uproszczonego wniosku projektowego. Łączna ocena obu etapów procesu oceny stanowi podstawę do podjęcia decyzji przez KM. Zasada oceny pełnego wniosku projektowego jest taka sama jak w przypadku uproszczonego wniosku projektowego. Poniżej opisano kryteria oceny pełnego wniosku projektowego z podziałem na części oceny. |
| 8.1 Hodnoceni přeshraniční spolupráce | 8.1 Ocena współpracy transgranicznej |
| Hodnocení níže uvedeného dodatečného kritéria je provedeno v souladu s check-listem – Check list hodnocení přeshraniční spolupráce úplné projektové žádosti z oblasti silniční infrastruktury (viz příloha č. 14) | Ocena poniższego, dodatkowego kryterium jest przeprowadzana zgodnie z  wykazem kontrolnym – Wykaz kontrolny oceny współpracy transgranicznej pełnego wniosku projektowego z zakresu infrastruktury drogowej (patrz załącznik nr 14). |
| 1. **Jak kvalitní a trvalá je spolupráce partnerů? (5 bodů)** | 1. **Jaką jakość i trwałość ma współpraca partnerów? (5 pkt.)** |
| Hodnotitel je povinen v rámci hodnocení vzít v úvahu zejména tyto aspekty: | Oceniający jest zobowiązany wziąć pod uwagę podczas oceny poniższe aspekty: |
| 1a) Do jaké míry je partnerství v rámci projektu odůvodněné (zdůvodnění výběru partnera)? | 1a) Do jakiego stopnia partnerstwo i współpraca w danym projekcie są zasadne? (uzasadnienie wyboru partnera)? |
| 1b) Do jaké míry je partnerství v rámci projektu smysluplné (nebylo by možné dosáhnout významnějších efektů ve spolupráci s jiným partnerem)? | 1b) W jakim stopniu partnerstwo w ramach projektu ma sens (czy osiągnięcie większych efektów współpracy nie byłoby możliwe z innym partnerem)? |
| 8.2 Hodnocení kvality | 8.2 Ocena jakości |
| Hodnocení níže uvedených dodatečných kritérií je provedeno v souladu s check-listem – Check-list hodnocení kvality projektu úplné projektové žádosti z oblasti silniční infrastruktury (viz příloha č. 15). Všechna kritéria se hodnotí na škále 0 – 5 bodů, kritéria mají ale různé váhy dle jejich důležitosti. Za hodnocení kvality ve druhé fázi hodnocení může projekt získat max. 35 bodů. | Ocena poniższych, dodatkowych kryteriów jest przeprowadzana zgodnie z  wykazem kontrolnym – Wykaz kontrolny oceny jakości  pełnego wniosku projektowego z zakresu infrastruktury drogowej (patrz załącznik nr 15). Wszystkie kryteria ocenia się według skali punktowej 0-5, kryteria mają różną wagę w zależności od ich znaczenia. Za ocenę jakości w drugiej fazie projekt może uzyskać maksymalnie 35 punktów. |
| **Bod 1 Do jaké míry lze očekávat, že příspěvek projektu k dosahování specifického cíle prioritní osy a plnění indikátoru výsledku bude dlouhodobý? (váha 1,0, max. 5 b.)** | **Punkt 1 - Do jakiego stopnia można oczekiwać, że wkład projektu w osiągnięcie celu szczegółowego osi priorytetowej i realizację wskaźnika rezultatu będzie długofalowy? (waga 1,0; maks. 5 pkt.)** |
| Hodnotitel posoudí, zda projekt, jeho cíl, aktivity a jejich výstupy a výsledky přispívají k naplňování specifického cíle prioritní osy, jak významně, a zda účinky projektu budou dlouhodobé nebo pouze krátkodobé. Je také nutné zhodnotit, zda a do jaké míry projekt přispívá k naplňování indikátoru/-ů výsledku, a zda a do jaké míry má tento vliv dlouhodobý charakter. | Ekspert ocenia czy projekt, jego cel, działania, produkty i rezultaty wpływają na realizację celu szczegółowego osi priorytetowej, w jakim stopniu  efekty projektu będą miały charakter długofalowy, czy też jedynie krótkofalowy.  Należy również ocenić, czy i w jakim stopniu projekt wpływa na realizację wskaźnika/ów rezultatu, oraz czy i w jakim stopniu ten wpływ ma charakter długofalowy. |
| 1a) Lze předpokládat, že příspěvek projektu k plnění specifického cíle prioritní osy bude mít dlouhodobý charakter? | 1a) Czy zakłada się, że wpływ projektu na cel szczegółowy osi priorytetowej będzie miał długofalowy charakter? |
| 1b) Do jaké míry lze předpokládat, že příspěvek k naplnění indikátoru/-ů výsledku bude mít trvalý a dlouhodobý charakter? | 1b) Do jakiego stopnia można zakładać, że realizacja poszczególnych wskaźników rezultatu będzie miała trwały i długofalowy charakter? |
| 1c) Do jaké míry lze očekávat, že vliv projektu na cílové skupiny bude dlouhodobý? | 1c) Na ile można oczekiwać, że wpływ projektu na grupy docelowe będzie miał charakter długofalowy? |
| **Bod 2 Jaký je příspěvek projektu k plnění indikátorů výstupu ve zvolené prioritní ose? (váha 1,6, max. 8 b.)** | **Punkt 2 - Jaki jest wkład projektu w realizację wskaźników produktu w wybranej osi priorytetowej? (waga 1,6; maks. 8 pkt.)** |
| Při hodnocení se posuzuje, jakou měrou projekt přispívá k plnění cílových hodnot indikátorů výstupu definovaných na úrovni programu, zda jsou cílové hodnoty těchto indikátorů na úrovni projektu realistické a ověřitelné. Výstupy projektu, resp. cílové hodnoty indikátorů výstupu se posuzují i ve vztahu k nákladům projektu. | Podczas oceny ocenia się, w jakim stopniu projekt przyczynia się do osiągnięcia wartości docelowych wskaźników produktu zdefiniowanych na poziomie Programu oraz czy wartości docelowe tych wskaźników na poziomie projektu są adekwatne, uzasadnione i weryfikowalne. Produkty projektu i wartości docelowe wskaźników produktu powinny być oceniane ze względu na koszty projektu. |
| 2a) Vybral projekt více než 1 programový indikátor výstupu tam, kde s ohledem na aktivity realizované v rámci projektu, bylo možné realizovat více než jeden indikátor výstupu (pokud v prioritní ose je pouze 1 indikátor výstupu je tato otázka nerelevantní a nehodnotí se)? | 2a) Czy w ramach projektu wybrano więcej niż jeden programowy wskaźnik produktu tam, gdzie ze względu na realizowane w ramach projektu działania istnieje możliwość zrealizowania większej ilości wskaźników produktu (jeżeli w osi priorytetowej jest tylko 1 wskaźnik produktu pytania tego się nie uwzględnia i nie ocenia)? |
| 2b) Do jaké míry jsou hodnoty indikátorů výstupu stanoveny realisticky s ohledem na plánované aktivity? | 2b) W jakim stopniu wartości wskaźników produktu są zaplanowane adekwatnie w odniesieniu do planowanych działań? |
| 2c) Jak významný je příspěvek projektu k plnění cílových hodnot indikátoru (-ů) výstupu stanovených na úrovni programu vzhledem k požadované výši dotace (tj. jaký je poměr finančního příspěvku na projekt vůči plánované cílové hodnotě indikátoru (-ů) výstupu? | 2c) Jak znaczący jest wpływ projektu na realizację planowanych wartości wskaźnika/-ów produktu określonych na poziomie Programu w odniesieniu do wnioskowanej kwoty dofinansowania (tj. jaki jest stosunek wartości dofinansowania projektu do planowanej/-ych wartości docelowej wskaźnika/-ów produktu)? |
| **Bod 3 Do jaké míry projekt navazuje na další aktivity v území? (váha 0,4, max. 2 b.)** | **Punkt 3 - W jakim stopniu projekt nawiązuje do innych działań podejmowanych w regionie? (waga 0,4; maks. 2 pkt.)** |
| Hodnotitel posoudí, do jaké míry projekt vychází z relevantních strategií na místní či regionální úrovni (podle zaměření a územního dopadu projektu) a bezprostředně přispívá k naplnění jejich cílů, případně též indikátorů určených ve strategii k jejich měření? | Ekspert ocenia, w jakim stopniu projekt opiera się na odpowiednich strategiach na poziomie lokalnym lub regionalnym (według ukierunkowania i zasięgu oddziaływania projektu) i bezpośrednio przyczynia się do realizacji ich celów, względnie także wskaźników określonych w strategii w celu ich pomiaru? |
| Důraz je kladen na strategie územně nejbližší úrovně realizaci projektu (jedná-li se o projekt místního významu, pak bude sledován zejména soulad s místní rozvojovou strategií obce/města/DSO apod.; je-li ambicí projektu mít dopad regionální, pak lze hodnotit i vazba na strategii regionální, případně i národní). | Nacisk kładziony jest na strategie, które są terytorialnie najbardziej zbliżone do poziomu realizacji projektu (jeżeli będzie to projekt o znaczeniu lokalnym, wówczas analizowana jest w szczególności zgodność z lokalną strategią rozwoju gminy/miasta/związku gmin itp.; jeżeli projekt dąży do oddziaływania regionalnego, wówczas można ocenić także powiązanie ze strategią regionalną, względnie ogólnokrajową). |
| 3a) Do jaké míry je projekt v souladu, resp. do jaké míry naplňuje cíle relevantních rozvojových strategií/koncepcí? | 3a) W jakim stopniu projekt jest zgodny, względnie w jakim stopniu wpisuje się w cele adekwatnych strategii/koncepcji rozwoju? |
| **Bod 4 Nakolik je navržené řešení organizačně a technicky proveditelné? (váha 1,0, max. 5 b.)** | **Punkt 4 - W jakim stopniu zaproponowane rozwiązania organizacyjne i techniczne są wykonalne? (waga 1,0; maks. 5 pkt.)** |
| *Hodnotitel posoudí, do jaké míry jsou navržená organizační a technická řešení realizovatelná, tzn.:* | *Ekspert ocenia w jakim stopniu opisane w projekcie rozwiązania organizacyjne i techniczne są możliwe do wykonania, tzn.:* |
| 4a) Do jaké míry jsou v projektu jasně a srozumitelně popsány použité postupy a technická řešení? | 4a) W jakim stopniu są jasno i zrozumiale opisane w projekcie zasady postępowania i rozwiązania techniczne? |
| 4b) Je dle popsaných postupů a technických řešení projekt realizovatelný a byly zvoleny takové postupy a řešení, které jsou vhodné pro dosahování stanovených cílů projektu (tj. je způsob, jaký žadatel zvolil pro realizaci aktivit projektu a pro dosahování cílů, vhodný/nejlepší možný)? | 4b) Czy zgodnie z opisanymi zasadami postępowania i rozwiązaniami technicznymi da się zrealizować projekt? Czy zostały wybrane takie zasady realizacji i rozwiązania, które są adekwatne do osiągnięcia zakładanych celów w projekcie? (tzn. czy dana metoda, którą wybrał wnioskodawca do realizacji działań i osiągnięcia celów, jest adekwatna/najlepsza możliwa? |
| 4c) Do jaké míry jsou využity/preferovány technologie a postupy šetrné k ŽP? | 4c) W jakim stopniu wykorzystane/preferowane technologie nie wpływają negatywnie na środowisko naturalne? |
| 4d) Jsou využity takové technologie/ postupy, které vytváří předpoklady pro zajištění udržitelnosti projektu? | 4d) Czy wybrano takie technologie/metody, które pozwolą zapewnić trwałość projektu? |
| **Bod 5 Do jaké míry jsou aktivity proveditelné v plánovaném čase a uvedenými osobami? (váha 0,6, max. 3 b.)** | **Punkt 5 - W jakim stopniu działania są wykonalne w zaplanowanym czasie i przy zaangażowaniu wskazanych osób? (waga 0,6; maks. 3 pkt.)** |
| Hodnotitel posuzuje, zda čas plánovaný na aktivity je přiměřený (ani krátký ani příliš dlouhý), zda uvedenými postupy bude projekt v plánovaném čase zvládnutelný a zda všichni partneři mají organizační a personální předpoklady aktivity projektu realizovat. | Ekspert ocenia, czy czas zaplanowany na działania jest adekwatny (ani zbyt krótki, ani zbyt długi), czy przy zastosowaniu opisanych procedur projekt będzie można zrealizować w zaplanowanym czasie i czy wszyscy partnerzy spełniają przesłanki organizacyjne i kadrowe, aby zrealizować projekt. |
| 5a) Nakolik je personální situace a zkušenost partnerů zárukou zvládnutí aktivit projektu v daném čase a kvalitě? | 5a) Na ile sytuacja kadrowa i doświadczenie partnerów daje gwarancję wykonania działań projektu w określonym czasie i w odpowiedniej jakości? |
| 5b) Je harmonogram projektu a délka realizace odpovídající realizovaným aktivitám, tj. je reálné zvládnutí všech aktivit projektu ve stanoveném čase v požadované kvalitě a nedochází k neopodstatněnému prodlužování realizace projektu? | 5b) Czy harmonogram projektu oraz długość jego realizacji odpowiada zaplanowanym działaniom, tj. czy realna jest realizacja wszystkich działań projektu w określonym czasie na odpowiednim poziomie jakości i czy nie dochodzi do nieuzasadnionego wydłużania realizacji projektu? |
| **Bod 6 Nakolik je rozpočet projektu přehledný, výstižný, efektivní? (váha 2,0, max. 10 b.)** | **Punkt 6 - W jakim stopniu budżet projektu jest przejrzysty, jednoznaczny, wiarygodny i efektywny? (waga 2,0; maks. 10 pkt.)** |
| Vzhledem k tomu, že kvalita rozpočtu je klíčová pro hodnocení dalších kritérií, je třeba posoudit, nakolik jsou údaje v rozpočtu dostatečně přehledné, podrobné, průkazné a věrohodné. | Ze względu na to, że jakość budżetu jest kluczowa dla oceny pozostałych kryteriów, należy ocenić, w jakim stopniu informacje zawarte w budżecie są w wystarczający sposób przejrzyste, szczegółowe, uzasadnione i wiarygodne. |
| 6a) Nakolik jsou rozpočty partnerů uspořádány přehledně a podrobně a jsou úplné, aby hodnotitel měl potřebné údaje? | 6a) Na ile jest budżet przygotowany w sposób przejrzysty, szczegółowy oraz kompleksowy tak, aby ekspert otrzymał niezbędne informacje? |
| 6b) Do jaké míry popisují položky rozpočtu výstižně plánované výdaje jednotlivých aktivit popř. výstupů? | 6b) W jakim stopniu pozycje budżetu opisują planowane wydatki poszczególnych działań, ewentualnie produktów? |
| 6c) Na kolik jsou výdaje projektu efektivní a odpovídají cenám v místě a v čase obvyklým? | 6c) Na ile wydatki projektu są efektywne i adekwatne do cen ogólnie obowiązujących w danym czasie i miejscu? |
| 6d) Neobsahuje projekt výdaje, které je nutné krátit před vydáním Rozhodnutí / podepsáním Smlouvy? | 6d) Czy projekt nie zawiera wydatków, które należy obniżyć przed wydaniem Decyzji / podpisaniem Umowy? |
| **Bod 7 Jaký je vliv projektu na životní prostředí, lokality soustavy Natura 2000 a veřejné zdraví? (váha 0,4, max. 2b)** | **Punkt 7 - Jaki jest wpływ projektu na środowisko, obszary sieci Natura 2000 oraz zdrowie publiczne? (waga 0,4; maks. 2 pkt.)** |
| Expert hodnotí, na kolik jsou pozitivní vlivy projektu na životní prostředí, lokality soustavy Natura 2000 a veřejné zdraví. Hodnotitel posoudí míru příspěvku projektu ke zlepšení stavu ŽP, resp. jeho relevantní složky a aspekty (a-e níže) z pohledu zaměření projektu. V případě, že projekt zlepšuje více než jednu složku/aspekt ŽP je to při hodnocení výhodou, nicméně k dosažení plného počtu bodů to není podmínkou. | Ekspert ocenia, w jakim stopniu jest pozytywne oddziaływanie projektu na środowisko, obszary sieci Natura 2000 oraz zdrowie publiczne. Ekspert ocenia stopień wkładu projektu na rzecz poprawy stanu środowiska, względnie jego odpowiednie komponenty i aspekty (a-e poniżej) z punktu widzenia ukierunkowania projektu. Jeżeli projekt wpływa na poprawę kilku komponentów/aspektów środowiska, stanowi to w ramach projektu dodatkową korzyść, natomiast nie jest to warunkiem otrzymania pełnej liczby punktów. |
| 7a) Vlivy na ovzduší | 7a) Oddziaływanie na powietrze |
| 7b) Vlivy na klima | 7b) Oddziaływanie na klimat |
| 7c) Vlivy na přírodu a krajinu, soustavu Natura 2000 | 7c) Oddziaływanie na przyrodę i krajobraz, obszary Natura 2000 |
| 7d) Odpady | 7d) Odpady |
| 7e) Environmentální vzdělávání, výchova a osvěta | 7e) Edukacja, wychowanie i oświata środowiskowa |
| 7f) Eliminace negativních dopadů projektu na udržitelný rozvoj | 7f) Eliminacja negatywnego oddziaływania projektu na zrównoważony rozwój |
| 8.3 Hodnocení přeshraničního dopadu | 8.3 Ocena wpływu transgranicznego |
| Hodnocení níže uvedených dodatečných kritérií je provedeno v souladu s check-listem – Check-list hodnocení přeshraničního dopadu úplné projektové žádosti z oblasti silniční infrastruktury (viz příloha č. 16). Za hodnocení přeshraničního dopadu může projekt získat max. 10 bodů (za každé kritérium max. 5 bodů). | Ocena poniższych, dodatkowych kryteriów jest przeprowadzana zgodnie z wcześniej ustalonym wykazem kontrolnym – Wykaz kontrolny oceny wpływu transgranicznego pełnego wniosku projektowego z zakresu infrastruktury drogowej (patrz załącznik nr 16). Za ocenę wpływu transgranicznego projekt może uzyskać 10 punktów (za każde kryterium maks. 5 punktów). |
| 1. **Jaká je míra příspěvku projektu k propojování příhraničí?** | 1. **W jakim stopniu projekt przyczynia się do integracji pogranicza?** |
| Hodnotitel je povinen v rámci hodnocení vzít v úvahu zejména tyto aspekty: | Oceniający ma obowiązek uwzględnienia przede wszystkim następujących aspektów: |
| 1a) Do jaké míry projekt přispívá k rozvoji přeshraničních vazeb (např. socioekonomických, kulturních), soudržnosti a integritě společného regionu nebo posílení společné identity? | 1a) W jakim stopniu projekt przyczynia się do rozwoju powiązań transgranicznych (np. społeczno-ekonomicznych, kulturowych), spójności i integralności wspólnego regionu lub wzmocnienia wspólnej tożsamości? |
| 1b) Nakolik projekt přispívá k propojování cílových skupin na obou stranách hranice (vytváření trvalých přeshraničních vazeb, tvorba a realizace společných systémů, programů, koncepcí, trvalých struktur spolupráce apod.)? | 1b) W jakim stopniu projekt przyczynia się do integrowania grup docelowych w obu częściach pogranicza (tworzenia trwałych relacji transgranicznych, tworzenia i realizacji wspólnych systemów, programów, koncepcji, trwałych struktur współpracy, itp.)? |
| 1c) Do jaké míry odpovídá část projektu realizovaná na jedné straně hranice poptávce cílových skupin na druhé straně hranice? | 1c ) W jakim stopniu część projektu realizowana po jednej stronie granicy odpowiada na zapotrzebowanie grup docelowych po drugiej stronie granicy? |
| 1. **Jaká je udržitelnost přeshraničního dopadu a výsledků projektu?** | 1. **Jaka  jest trwałość wpływu transgranicznego i rezultatów projektu?** |
| Hodnotitel je povinen v rámci hodnocení vzít v úvahu zejména tyto aspekty: | Oceniający ma obowiązek uwzględnienia przede wszystkim następujących aspektów: |
| 2a) Nakolik budou mít jednotlivé výstupy projektu pozitivní dopad na cílové skupiny z druhé strany hranice i po ukončení projektu? | 2a) W jakim stopniu poszczególne produkty projektu będą pozytywnie oddziaływać na grupy docelowe z drugiej strony granicy  także po zakończeniu projektu? |
| 2b) Nakolik budou jednotlivé výstupy projektu využívané cílovými skupinami z druhé strany hranice i po ukončení projektu? | 2b) W jakim stopniu poszczególne produkty projektu będą wykorzystywane przez grupy docelowe z drugiej strony granicy także po zakończeniu projektu? |
| 2c) Zda existují závažná rizika, která by mohla ohrozit finanční a institucionální udržitelnost výsledků a výstupů projektu? | 2c) Czy istnieją poważne ryzyka, które mogłyby zagrozić trwałości finansowej i instytucjonalnej produktów i rezultatów projektu? |
| 9. Schvalování projektů MV | Zatwierdzanie projektów przez KM |
| Každý projekt může v rámci hodnocení získat celkově **max. 130 bodů** z obou fázi hodnocení. Projekty k financování vybírá MV na základě celkového hodnocení každého z projektů. Monitorovací výbor projednává pouze projekty, které v hodnocení obdržely nejméně 70 % maximálního počtu bodů (tj. nejméně 91 bodů). Podrobnosti viz příloha č. 4. Jednacího řádu Monitorovacího výboru – Pravidla schvalování projektů. | Każdy projekt może w ramach oceny uzyskać w sumie maksymalnie 130 punktów z obu faz oceny. Projekty rekomenduje do dofinansowania KM na podstawie całkowitej oceny sporządzonej dla każdego z projektów. System monitorujący omawia jedynie projekty, które w ramach oceny uzyskały co najmniej 70% maksymalnej ilości punktów (tj. co najmniej 91 punktów) Szczegóły patrz załącznik nr 4 Regulaminu Komitetu Monitorującego – Zasady zatwierdzania projektów. |
| Rozhodnutí MV bude žadateli sděleno prostřednictvím monitorovacího systému/generátoru žádostí. | Decyzja KM zostanie przekazana wnioskodawcy przy pomocy systemu monitorującego/ generatora wniosków. |
| 10. Procedura odvolání | 10. Procedura odwoławcza |
| V souladu s ustanoveními Programu má žadatel/příjemce právo podat odvolání proti každému rozhodnutí (v průběhu kontroly, hodnocení, doporučení k financování,) týkajícího se projektu, které bylo učiněno institucemi programu. | W zgodzie z zasadami Programu, wnioskodawca/ beneficjent ma prawo odwołać się od każdej decyzji (w procesie kontroli o oceny, rekomendacji do dofinansowania) dotyczącej projektu, podjętej przez instytucje Programu. |
| Odvolání je předkládáno v nejzazším termínu 5 pracovních dní od vydání rozhodnutí. Odvolání předložené po tomto termínu nebude posuzováno. | Odwołanie należy składać w nieprzekraczalnym terminie 5 dni roboczych od wydania decyzji. Odwołania złożone po tym terminie nie będą rozpatrywane. |
| Odvolání proti každému, jednotlivému rozhodnutí je možné podat pouze jednou, rozhodnutí ŘO/MV je konečné. Rozhodnutí ve věci odvolání bude žadateli sděleno prostřednictvím monitorovacího systému/generátoru žádostí. | Możliwość odwołania jest tylko jedna od każdej poszczególnej decyzji, a decyzja IZ/KM jest ostateczna. Decyzja dotycząca odwołania zostanie przekazana wnioskodawcy za pomocą systemu monitorującego/ generatora wniosków. |
| 11. Přílohy | 11. Załączniki |
| Příloha č. 1 Potvrzení o přijetí stručné projektové žádosti | Załącznik nr 1 Potwierdzenie przyjęcia uproszczonego wniosku projektowego |
| Příloha č. 2 Check list kontroly formálních náležitostí stručné proj. žádosti  Příloha č. 3 Výzva k doplnění stručné proj. žádosti | Załącznik nr 2 Wykaz kontrolny wymogów formalnych uproszczonych wniosków projektowych  Załącznik nr 3 Wezwanie do uzupełnienia uproszczonego wniosku projektowego |
| Příloha č. 4 Oznámení o postoupení stručné projektové žádosti k hodnocení | Załącznik nr 4 Zawiadomienie o przekazaniu uproszczonego wniosku projektowego do procesu oceny |
| Příloha č. 5 Oznámení o nesplnění formálních náležitostí stručné proj. žádosti | Załącznik nr 5 Zawiadomienie o niespełnieniu kryteriów kontroli formalnej dla uproszczonych wniosków projektowych |
| Příloha č. 6 Check list hodnocení přeshraniční spolupráce stručné proj. žádosti | Załącznik nr 6 Wykaz kontrolny oceny współpracy transgranicznej uproszczonego wniosku projektowego |
| Příloha č. 7 Check list hodnocení kvality projektu stručné proj žádosti | Załącznik nr 7 Wykaz kontrolny oceny jakości projektu uproszczonego wniosku projektowego |
| Příloha č. 8 Check list hodnocení přeshraničního dopadu stručné proj. žádosti | Załącznik nr 8 Wykaz kontrolny oceny wpływu transgranicznego uproszczonego wniosku projektowego |
| Příloha č. 9 Oznámení o nedoporučení stručné proj. žádosti  Příloha č. 10 Doporučení k dopracování stručné proj. žádosti  Příloha č. 11 Check list kontroly přijatelnosti | Załącznik nr 9 Informacja o braku rekomendacji uproszczonego wniosku projektowego  Załącznik nr 10 Rekomendacja do uzupełnienia uproszczonego wniosku projektowego  Załącznik nr 11 Wykaz kontrolny kontroli kwalifikowalności |
| Příloha č. 12 Výzva k doplnění | Załącznik nr 12 Wezwanie do uzupelnienia |
| Příloha č. 13 Prohlášení o nedoplňování nad rámec výzvy | Załącznik nr 13 Oświadczenie w sprawie nieuzupełniania wniosku projektowego poza zakres Wezwania |
| Příloha č. 14 Check list hodnocení přeshraniční spolupráce | Załącznik nr 14 Wykaz kontrolny oceny współpracy transgranicznej |
| Příloha č. 15 Check list hodnocení kvality projektu | Załącznik nr 15 Wykaz kontrolny oceny jakości projektu |
| Příloha č. 16 Check list hodnocení přeshraničního dopadu | Załącznik nr 16 Wykaz kontrolny oceny wpływu transgranicznego |
| Příloha č. 17 Jednací řád Společného panelu pro hodnocení projektů v oblasti dopravní dostupnosti  Příloha č. 18 Příručka pro administraci v MS 2014+ | Załącznik nr 17 Regulamin prac Wspólnego Panelu Ekspertów ds. oceny projektów infrastruktury drogowej  Załącznik nr 18 Podręcznik obsługi programu w MS 2014+ |

1. [↑](#footnote-ref-1)
2. 3Vedoucím partnerem je v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1082/2006 ze dne 5. července 2006 a č. 1302/2013 ze dne 17. prosince 2013 také subjekt, který má právní subjektivitu Evropského seskupení pro územní spolupráci. [↑](#footnote-ref-2)
3. Partnerem Wiodącym jest zgodnie z Rozporządzeniami Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1082/2006 z dnia 5 lipca 2006 r. i nr 1302/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. także Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej posiadające osobowość prawną. [↑](#footnote-ref-3)
4. Příloha č. …Metodiky [↑](#footnote-ref-4)
5. Załącznik nr ... Metodyki [↑](#footnote-ref-5)
6. Klíčovým partnerem je myšlen Vedoucí partner a na druhé straně hranice projektový partner. V případě, že na druhé straně hranice realizuje projekt více partnerů, je za klíčového partnera považován partner s největším finančním podílem. [↑](#footnote-ref-6)
7. Partnerem kluczowym jest Partner Wiodący, a po drugiej stronie granicy partner projektu. W przypadku, że po drugiej stronie granicy projekt realizuje więcej partnerów, za partnera kluczowego jest uważany partner z największym udziałem finansowym. [↑](#footnote-ref-7)
8. 25. U infrastrukturních projektů nesmí být celkové výdaje určené na jeden prvek infrastruktury vyšší než 5 mil. EUR. V opačném případě nesmí být projekt podpořen.

   V případě, že součet způsobilých výdajů určených na všechny prvky infrastruktury realizované v rámci jednoho projektu přesáhne 5 mil. EUR, musí aktivity projektu jednoznačně prokázat potenciál ekonomického rozvoje regionu a větší pozitivní vliv na nárůst návštěvnosti a rozvoj cestovního ruchu, než je tomu u projektů, v případě kterých součet způsobilých výdajů určených na všechny prvky infrastruktury nepřesahuje 5 mil. EUR.

   27. V případě projektů silniční infrastruktury:

   a. projekt řeší pouze souvislé úseky (tj. příslušná část komunikace musí být jedním úsekem, nebo v případě, že projekt sestává z několika úseků, které na sebe nenavazují, musí mezi nimi existovat logické vazby),

   b. rekonstruované úseky na obou stranách hranice vykazují porovnatelné technické parametry (např. únosnost vozovky) a je umožněna průjezdnost obdobných typů vozidel,

   c. silniční infrastruktura vede k turistickým atraktivitám s potenciálem zlepšení přeshraniční turistiky a přeshraniční dosažitelnosti turistických atraktivit ve společném regionu. [↑](#footnote-ref-8)
9. 25. W przypadku projektów infrastrukturalnych wydatki całkowite przeznaczone na jeden element infrastruktury nie mogą być wyższe niż 5 mln. EUR. W przeciwnym wypadku projekt nie może otrzymać dofinansowania.

   Jeżeli suma wydatków kwalifikowalnych przeznaczonych na wszystkie elementy infrastruktury realizowane w ramach jednego projektu przekroczy 5 mln. EUR, działania projektu muszą jednoznacznie wykazać potencjał rozwoju ekonomicznego regionu i większy pozytywny wpływ na wzrost odwiedzalności i rozwój ruchu turystycznego, niż w przypadku projektów, w przypadku których suma wydatków kwalifikowalnych przeznaczonych na wszystkie elementy infrastruktury nie przekracza 5 mln. EUR.

   27. W projektach ukierunkowanych na infrastrukturę drogową:

   a. projekt dotyczy tylko ciągów komunikacyjnych (tj. dany fragment drogi powinien być albo jednym odcinkiem, albo, w przypadku projektu, na który składa się kilka niepowiązanych z sobą odcinków, powinno istnieć pomiędzy nimi logiczne połączenie),

   b. modernizowane odcinki muszą wykazywać po obu stronach granicy porównywalne parametry techniczne (np. obciążenie jezdni) i musi zostać zapewniona możliwość ich wykorzystania przez podobne kategorie pojazdów,

   c. infrastruktura drogowa prowadzi do atrakcji turystycznych o potencjale w zakresie zwiększenia transgranicznego ruchu turystycznego i transgranicznej dostępności atrakcji turystycznych we wspólnym regionie. [↑](#footnote-ref-9)